

**Diasabra
tambe por
paga impuesto
di vehiculo di
motor di aña
2018**

S O L O

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
Diabierna 19 Januari 2018 -Edicion-10 Vol.2437
Sta.Cruz #110 Tel: 585-9500 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

Di Pueblo

1.50

**URATACA
CENTER**
Awe Januari 19
Curry
Chicken, Aroz,
Salada &
Banana
Tel: **585 5212**

Na Robert Candelaria

SPLICA PUEBLO CUANTO RAPPORT OF CONSEHO B'A TRAHA PA E SALARIO BARBARO DI COORDINADOR



**MIENTRAS CU
VENEZUELA NO
FIRMA E DOCUMENT
NO POR REUNI**

Ivy Simon-Hernandez, Vice-Presidente Quota 2017-2018

Earplugs Campaign



Minister Otmar Oduber:

Aki ta trata di purba evita mas tanto
problema posibel pa Pais Aruba'

**Alto ehecutivonan di
Odinsa ta na Aruba**

promete reunion cu negociadornan
di Pais Aruba a tuma lugar

**Minister Rudy Lampe
a proclama Aña 2018
Aña di Papiamento!**

Decreto a wordo firma pa tres minister



Oxy +



Ta invitabo pa diaranson 24 di Januari na Botica Aloe 9am

Presenta bo testimonio y ricibi un paki di Oxyplus completamente gratis of
cu cada compra ricibi 20% di descuento

Parlamentario di MEP, Drs. Shailiny Tromp-Lee:

Green Corridor “Damn if we do, damn if we don’t”

Diamars ultimo, dia 16 di Januari 2018, Minister Otmar Oduber tabata den Parlamento pa trata e PPP - Project Green Corridor. Minister Oduber a bin splica Parlamento di e situacion precario di crisis cu el'a bin haya e proyecto Green Corridor den na fin di 2017. Alavez no obstante e hecho cu e falta hopi informacion, el'a purba di duna Parlamento un bista di e posible consecuencianan financiero, tecnico, huridico cu e proyecto por ta aden actualmente. Un di e consecuencianan ta e informacion cu e financiador nan a pone un fecha di ultimatum pa e proyecto Green Corridor esta 18 di Januari 2018, caminda nan ta urgi Gobierno pa yega na un solucion p'asina evita posibel consecuencia financiero pa Pais Aruba.

Sigur e situacion di crisis aki no a bin cay for di cielo. For di un memo cu a keda trahadoor di PWC pa Minister Oduber fecha 15 di Januari 2018 nos por a tuma nota cu desde Januari 2017 e proyecto tabata den 'verhoogd-risico' y poco poco di e fase aki a bay pa un situacion di 'at risk' y a termina den un situacion di crisis. E situacion aki a conduci cu e Minister actual no tin nada otro pa haci cu purba di scapa loke e por scapa pa pais Aruba. P'esey durante su presentacion el'a bisa: “Damn if we do, damn if we don’t”.

Pa referi na algun conclusion di PWC:

- Desde Oktober 2016 a keda indica cu e proyecto no ta keda maneha conforme principianan di un DBFM (Design, build, finance, manage) contract, ni door di CIC, ni door di DOW;
- Falta di conocimiento riba e tereno di SCB (systeem gerichte contract-beheersing);
- Falta di conocimiento na DOW encuanto SCB;
- Tin un risico grandi cu e calidad di trabao realiza pa CIC no ta cumpli completamente cu e exigencianan prescribi den e DBFM contract;

- CIC no tin e ‘Deviations process’ y e ‘validatie- en verificatieproces’ na ordo conforme e DBFM;

Tur e puntonan aki a conduci cu ya for di Januari 2017 PWC ta indica cu CIC no ta ‘in control’ mas di e proyecto y cu e proyecto ta den un situacion riesgoso.

Loke Aruba completo mester puntra ta: Dicon ex -Minister Sevinger no a actua na e momentonan crucial aki? Dicon ex Minister Sevinger a laga e baca hoga? Oposicion na e momentonan aki kier desvia e atencion for di e problema cu Aruba ta aden door di bisa cu e brug a hisa calidad di bida, cu famianan ta resta mas tempo, etc. Pero esey no ta e discusion. Situacion ta cu a keda demostra cu Minister Sevinger no a tuma accionnan necesario na tempo p'asina percura cu ta cumpli cu e proceso describi den e DBFM contract. Esaki cu tur posibel consecuencianan (financiero, técnico etc) desastroso.

Un situacion cu sigur por a keda preveni si Minister Benny Sevinger a haci su trabao responsablemente y na un manera transparente y serio.

Lamentablemente durante di reunion na lugar di duna splicacion di e situacion cu el'a laga atras y duna su aporte na busca un solucion, a dicidi di duna splicacion di e prome fasenan di e proyecto, esta te na e caminda cu e contract a keda cera. Purba tapa solo cu un dede lamentablemente no ta saca Aruba for di e problema grandi cu el'a hinca nos aden. Otro sucedido durante e reunion publico cu a indigna mi y cu sigur ta un vergüenza ta e hecho con sr. Sevinger den voz halto y na un manera masha arrogante ta durf di bisa: “I don’t give a damn!”. Indicando na mesun momento e pakico nos ta den e situacion cu nos ta actualmente!

Mirando e situacion presenta na Parlamento, Fraccionnan di MEP, POR y RED a duna Minister Oduber mediante un mocion e apoderacion pa inicia cu negociacionnan necesario cu Caribbean Infrastructure



Company (CIC). Asina Parlamento ta crea e espacio pa Minister por bay inicia e fase di ‘Damage control’ y bin bek Parlamento prome cu e tuma cualquier decision. Sigur ta di aplaudi e iniciativa tuma pa Minister Oduber pa bin

informa Parlamento y pueblo di e situacion hereda. Alavez Minister ta crea e espacio pa Parlamento por haci su trabao debidamente. Trahando na un manera serio y transparente sigur nos ta cumpli cu reglanan di bon gobernacion.

Maduro Heavy Eq.N.V.

Piedra #5/ #6-Grijs-Tur tipo di Santo

Coba Pos-Fundeshi-Haci Tereno Limpi

Puntra pa Special di Luna

Tel: 5851708/

Cel: 5931608/5943207/5620331

Email: mheqnv@hotmail.com



Na Robert Candelaria

Splica pueblo cuanto rapport of conseho b'a traha pa e salario barbaro di coordinador

Bo reaccion den conferencia di prensa ta ridiculo, coy hari y ta mustra claramente cu bo no por contesta

Desde algun dia caba, cu Endy Croes ta habriendo afor riba e sinberguenza Robert Candelaria, kende a subi lista politico pa oportunismo politico.

Algun tempo prome cu el'a subi lista, el'a haya un contract estilo lollipop pe chupa. Na un forma askeroso, e chabelito aki a ranca placa di pueblo, (lesa horta, te ora e trece prueba) pa asina por a duna conseho na Ministernan di Gabinete Eman.

E unico pregunta cu Endy Croes a haci e sinberguenza aki ta: Cuanto rapport of conseho b'a duna?

Envez cu Candelaria contesta e pregunta, el'a opta pa draai e discusion riba e credibilidad di Endy Croes.

Wel, Robert Candelaria, si nunca b'a hunga cu candela, anto nos ta yamabo welcome! No lubida cu nos tin bo aden ainda, pa e intimidacion cu b'a haci na 2009, unda

bo a prohibi un miembro di prensa pa ripiti e hecho cu bao gobierno di AVP, polisnan no tabata tin papel di we pa haci limpi. B'a lubida?

Di unda caraho b'a saca e poder absurdo ey pa intimida un periodista cu e prohibicion aki? Claro, cu awor e berdad a sali, pasobra bo tambe tin sanger berde!

Si ta guera bo kier, anto nos tey pabo pe guera politico! Y envez di draai e debate, bo debe pueblo

contesta:

Cuanto placa ba cobra prome cu b'a subi lista? Dicon? Ki conseho ba duna? Cuanto conseho? Y dicon ba chupa pa bira director di Directie Scheepvaart?

Djey ba subi lista riba un number asina privilegia, lagando tur otro cu a mula den campaña pa años cu AVP, pafor di parlamento.

Nos ta bolbe ripiti y exigibo pa duna cuenta riba bo actonan di sinberguenza!



Minister Otmar Oduber riba Green Corridor:

Gobierno ta yuda Odinsa pa yuda Gobierno pa no perhudica Aruba mas

Si no cumpli cu e contracto ta nifica perdida grandi pa Aruba

Manera ta conoci y manera cu a wordo treci dilanti pa diferente grupo, Aruba no a percura y haci un bon trabao den e prome aña y mey di e proyecto aki, pasobra Gobierno di Aruba, e tempo ey, e minister encarga, no a duna e aprobacion of percura pa por tabata tin e personanan debido manera cu DOW a pidi den diferente ocasion pa por haya ayudo di profesionalnan cu tin experticio internacional riba e tereno aki. A dura un aña y mey pa esaki wordo otorga na DOW. Na final, ora ya caba e proyecto aki a drenta den su fase di ta un crisis y cu e recomendacion ta pa drenta den un Recovery Mode, ya caba e ora ey no tabata tin decisionnan cu a wordo tuma y nunca esaki a wordo participa na comunidad di Aruba, siendo cu e problema aki tabata andando for di Januari 2017 y na September, DOW a notifica Gobierno cu mester drenta

un Recovery Mode y cu mester di e profesionalnan pa por atende cu esaki.

Kico e Recovery Mode ta encera?

E Revocery Mode ta e paso cu ta bay parlamento pe, caminda cu ta bisa cu tin cu cumpli cu un contrat. Si no cumpli cu n'e, e consecuencia lo ta pa Aruba. Esey lo ta un perdida enorme pa nos pais. Na e momentonan aki no tin e fondo pa paga e proyecto one shot y no sa ki producto lo bay haya. E ora a scoge tur e consehonan cu a ricibi, pa drenta den un otro fase cu e contracto ta permiti, cu ta un Recovery Mode. Recovery Mode ta cu lo sinta negosha na mesa cu Odinsa. Esey ta e recomendacion cu a bin di tur e institutonnan. Aki no ta gobierno a dicidi cu e proyecto ta den crisis. Pero e compania di audit tambe a recomenda pa bay den e

direccion tambe y tambe PriceWaterhouse Coopers, cu tabata e expertonan di afo, cu a wordo busca tambe, desde mey mey di Augustus 2016, a recomenda pa bay e caminda aki, pa haci e daño na pais Aruba menos posibel.

E reunionnan a cuminsa diarazon. E alto ehecutivonan di Odinsa tabata na Aruba. E prome reunion a tuma luga cu e team negociacion di Gobierno cu ta wordo representa pa DOW y su team. Diahuebs, e lendersnan ta na Aruba, hunto u AIB como esun cu ta leading bank, reuniendo cu e dos partidonan pa mira si en berdad tin un intencion pa por yega na un solucion. Nan ta duna despues di diahuebs, cu si esaki bay bon, un luna di tempo, caminda cu nan lo kier haya pa dia 14 di Februari, un indicacion di Aruba y di Odinsa, si nan ta mira cu nan por yega na un

entendimiento, si esaki no tuma lugar, esey lo significa cu inmediatamente nan ta pull the plug y pull the plug lo hiba Aruba na e prome fase, of nan ta bisa cu nan ta keda satisfecho cu e prome luna di negociacion y ta duna e ora te cu Augustus pa por yega na un conclusion definitivo. Si ena e momento ey no yega na un conclusion definitivo, ta nifica e lendersnan no ta pone Odinsa mas responsabel, pero e ora ey nan ta pone pais Aruba hunto cu Odinsa responsabel, conforme e carta cu tin riba mesa na e momentonan aki y segun e contract cu tin.

Esey ta e proceso cu ta andando e momentonan aki. Ta importante pa evita y pesey den parlamento cierto momento a scoge pa duna un disertacion di informacion mas consiso cu ta posibel. Aki ta trata di por evita mas tanto problema pa pais Aruba. Den e caso aki ta yuda Odinsa pa



yuda Gobierno pasobra si no yuda Odinsa, esaki lo perhudica pais Aruba y lo sali dobel perhudica den e proceso aki y pesey a scoge e caminda serio aki, buscando e profesionalnan adicional, pa e proceso cu tin cu inicia despues di diahuebs, por logra evita cu e perdida pa pais Aruba, por ta di un significacion mas grandi di loke nos mes ta pensa na e momentonan aki.

Polis a haya dama conoci drumi riba e piedranan dilanti Compleho Deportivo Frans Figaroa

Diahuebs madruga a drenta informe cu tin un dama benta abao riba e piedranan dilanti Compleho Deportivo Frans Figaroa. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un dama conoci pa polis cu tabata bao influencia. Pa un of otro motibo e no kier a yega su cas y a djis dicidi bay drumi dilanti Compleho Deportivo F.F. riba e piedranan. Polis cu tur su santo pasenshi a bay hiba e dama su cas.

WEB cu interrupcion di suministro di awa awe djabierna 19 Januari 2018



Relaciona cu trabaonan necesario riba e red di distribucion di awa, ta necesario pa interumpi e suministro di awa awe DIABIERN 19 di Januari entre 8:30 am y 11.30 am den e area di CUMANA. E interrupcion ta conta pa e siguiente percelanan: Aurora Funeral Home, Petstore, Aruwood, Ruth's Cakesy Easi Coat. Nos disculpa pa e inconveniencia cu esaki por trece cu ne. Por favor share cu friends cu ta biba/traha den e areanan menciona.

E premio di Mega Plus awe ta 2.2 milyon florin

E premio di Mini Mega combina cu Mega Plus a yega e suma extra misionario di 2.2 mion florin. E sorteo ta tuma lugar awe noch, pa 9'or di anochi na Telearuba, Canal 13. Mini Mega ta costa solamente 5 florin y ta paga un prome premio di 1.500.000 florin. Agrega 2 florin na Mini Mega pa combin'e cu su Mega Plus y bo ta gana 700 mil florin extra na e prome premio pa e suma multimisionario di 2.2 mion florin.

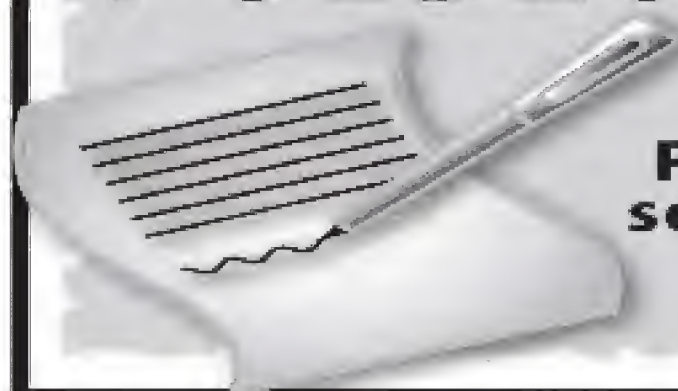
dia sumamente druk awe. Como tal, E Loteria di Aruba y tur su rebendedornan ta cordabo bo pa cumpra bo nummernan di Mini Mega y Mega Plus trempa y asina evita para den rijnan largo atardi. No keda afor di e sorteo mas grandi aki na Aruba. Bishita bo rebendedor trempa. Oficina di Lotto na Oranjestad y San Nicolas ta habri di trempa tambe. Nos ta warda bo y ta desea bo tur sorto di suerte awe noch.

Lotto, e loteria di Aruba tin diferente weg, Catochi, Big 4, 1OFF, Zodiac, Weg di Number di Korsou di Lotto, Lotto Di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Lotto ta premira un

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

MIENTRAS CU VENEZUELA NO FIRMA E DOCUMENT NO POR REUNI



Prome Minister Evelyn Wever-Croes despues di a ricibi pregunta di varios representante di prensa

tocante e decision di Venezuela di descontinua e vuelonan entre Venezuela, Aruba, Corsou y

Boneiro, e mandatario a elabora riba e ultimo status di e situacion aki.

Den e reunion hopi constructivo di siman pasa diabierna na Aruba, e delegacionnan a papia riba diferente caso mas tanto di contrabando. A yega na palabracionnan cu a wordo poni den un documento, un "concept verklaring" cu ta den man gobierno di Venezuela pa esaki wordo firma. Gobierno di Aruba ta spera cu riba termino corto por yega na firmamento di e document aki.

Mientras tanto e reunion cu tabata programa pa awe a tuma lugar entre e delegacionnan concerni, a wordo cancela.

Prome Minister ta indica cu durante e negociacionnan, Venezuela a duna su palabra cu e vuelonan desde Venezuela pa Corsou, Boneiro y Aruba por sigui pa asina nos pasaheronan no keda pega ey. E palabracion aki keto bay ta na vigor y ta conta solamente pa esnan cu tin paspoort Hulandes. Aparte di esaki, Gobierno di Aruba ta hayando diferente inventarizacion di parti di instancianan di Gobierno di Arubianonan cu ainda ta pega na Venezuela.

Un biaha mas Prome Minister

sra. Evelyn Wever-Croes ta haci un apelacionna pueblo di Aruba, cu e conseho oficial di viahe ta pa no viaha pa Venezuela si bo no tin mester di bay. Awor aki Venezuela no ta un pais cu por bay y bin bek facil. Esnan cu toch pa un of otro motibo dicidi di bay, esaki lo ta riba propio risico y ta conseha nan pa busca un manera pa bin bek cu no ta directamente via Venezuela sea ta via Colombia, Panama, Santo Domingo of otro paisnan. Gobierno di Aruba ta keda hopi alerta di e situacion y ta pidi tur ciudadano di Aruba pa por favor pa ta hopi cauteloso den e casonan aki y tene cuenta cu bo seguridad y di bo famia prome.

"E ultimo status ta cu tanten cu e documento no wordo firma, e medida di Venezuela no ta wordo lanta y e situacion lo keda igual. Nos ta en espera di e documento firma di parti di Venezuela. Venezuela a keda di confirma e palabracionnan haci den e reunion di diabierna ultimo y nos ta en espera di esey. Despues por reuni riba tereno tecnico manera a keda aproba siman pasa.

Pero Gobierno di Aruba ta vigilando e situacion na Venezuela di cerca pa nos ta prepara riba cualkier eventualidad lo mantene pueblo informa", Prome Minister a bisa.

Anochi di Informacion riba estudio di CIOS

CIOS ta un estudio pa formacion deportivo riba nivel di MBO cu ta wordo duna na Hulanda. Na final di e estudio por sigui studia of cuminsa traha. E escogencia ta na e estudiante. Pero prome cu inscribi pa e estudio na Hulanda, mester pasa test aki na Aruba y tin tambe otro rekisitonan. Un di e rekisitonan ta cu mester tin minimo e diploma di Mavo.

Durante un anochi di informacion, lo duna un amplio splicacion na

estudiante y mayornan cu ta interesa riba e posibilidad pa sigui e estudio aki, cu formacion profesional riba e tereno di deporte.

E anochi di informacion aki ta pa studiantenan cu ta desea di bay studia pa e aña escolar 2018-2019 y lo tuma lugar na luna di Februari, dia y lugar lo wordo anuncia mas despues.

Tur hoben cu ta interesa pa haya mas informacion di e estudio di CIOS ta



keda cordialmente invita pa asisti na e anochi di informacion compana pa nan mayor. Esaki ta e oportunidad pa haci pregunta y cu posibilidad

pa inscribi pa e testnan cu mester wordo haci aki na Aruba.

Pa mas informacion y/of participa na e anochi

informativo aki lo por tuma contacto libremente cu sra. Jacqueline Ponson van Putten via email : jacquelineponson2007@hotmail.com.

Miembronan a duna hopi feedback

Reunion di kwartaal cu resultadonan positivo pa AHATA

Directiva di Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA) a tene nan prome reunion di 2018 hunto cu nan miembronan. E reunion tabata exitoso, unda cu e miembronan presente a duna hopi feedback riba e presentacionnan cu nan a ricibi. Cada kwartaal Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA) tin nan reunion, unda cu ta haci diferente presentacion p'e miembronan di e asociacion.

E miembronan presente na e reunion a ricibi presentacion di Asociacion di Banco di Aruba, CEDE Aruba y Aruba LionFish Initiative Foundation, asina Jim Hepple, Acting CEO di AHATA a indica. Pa mas di 1 aña AHATA ta haciendo e reunionnan. □Nos lo sigui cada 3 luna cu e programa aki, asina el'a indica. Ta haci e reunionnan aki pa 2 motibo, cual e prome ta pa duna informacionnan di topiconan manera con banconan no lo sigui acepta check. □Loke nos kier haci ta provee oportunidadnan na nos miembronan pa siña y haci pregunta si nan tin, Jim Hepple a expresa. E di dos motibo ta p'e oportunidad di networking, di cual e miembronan por conoce e managernan di e hotelnan.

Aruba LionFish Initiative Foundation (ALFI) tabata presente na e reunion di AHATA y a duna un presentacion na e miembronan riba kico nan ta haci pa combati LionFish y riba e turismo di medio ambiente, kendenan ta involvi den e medio ambiente di e pais. Presidente di e fundacion Ed Egan a elabora cu dentro di algun siman nan lo introduci un

producto di buceo (dive) conhuntamente cu nan partner di buceo. Esaki ta pa asina haya mas turista involvi pa asina nan por captura LionFish. Mester captura LionFish y mas hende participa ta mas mihor. E fundacion ta ofrece e producto aki p'e sector turismo y na mes momento pa persevera e rif di Aruba. Door di kita e LionFish ta safe e bida di rif y tambe ta safe Aruba su naturalesa bunita, cual esey ta e atraccion pa turistanan. "Nos tin cu haci esaki pa turistanan", el' a expresa. Desde aña pasa cu e fundacion a cuminsa captura e pisca venenoso aki pa asina safe e medio ambiente, unda cu ta pone e pisca den mercado pa seafood.

AHATA a invita Aruba Bank pa duna informacion riba e descontinuation di uzo di cheque, unda cu Rocila Acosta, Director Ejecutivo di Aruba Bank, a haci esaki. E presentacion tabata basa riba e investigacion haci aña pasa di e analizacion p'e uso di buki di cheque na Aruba y mira kico por haci pa mehora y trece eficiencia den e sector bancario. Tin un grupo chikito ta haci uzo di buki di cheque, pero ta haci esaki na gran cantidad y e ta un impacto grandi den comunidad. A analiza un tiki mas pakico ta uza buki di cheque y hopi biaha ta usa esaki pa paga salario pa esunnan cu tin contract temporario, pa petty cash of pa haci compranan. Den e presentacion di Aruba Bank, Rocila Acosta a muestra cu e bukinan di cheque ta algo di hopi aña 50 y awor 68 aña mas leu, banconan a haci desaroyo riba e tereno di pagonan digital.

Pa cada uso di un buki di cheque, tin un solucion digital y a muestra riba esaki. "Hopi di nan ta custumbra di us'e. Esey ta e manera cu semper nan a us'e y eigenlijk nan tin un tiki miedo pa bay na e manera nobo, asina Rocila Acosta a expresa. Aruba Bankers Association a tuma e decision tambe cu lo bay descontinua bukinan di cheque, unda a cuminsa cu e proceso di informa clientenan. Asina aki a duna e companianan 1 aña pa descontinua e uso di bukinan di cheque. Aruba Bank a splica e miembronan di AHATA riba e cambio aki y a curasha nan pa contact nan banco pa cualkier pregunta.

Daniel Tecklenborg, director CEDE Aruba, a presenta e organizacion na AHATA y miembronan riba kico tur nan ta haci pa comunidad di Aruba, unda cu ta yuda otro organizacionnan bira conoci den comunidad. E meta cu nan a duna presentacion tabata papia riba e idea di "volume tourism" y conecta e sector di turismo mas cu iniciativanan local, social cu tin na Aruba.

CEDE Aruba tin diferente proyecto social, unda cunanan a cuminsa cu "Volunteer of the year ceremony" cual pa nan tabata uno exitoso. Ainda nan kier desaroya proyectonan concreto cu ta bira interesante pa turistanan bishita y contribui na e iniciativanan local. A papia cu AHATA riba e idea aki, unda cu lo desea di haci encuesta cu e miembronan interesa pa asina conecta iniciativanan local cu turistanan. "Nos ta sinti cu e interes ta positivo. Nos ta bay traha riba stap



pa stap riba proyectonan chikito, p'asina nos por

realisa e meta aki", el 'a termina di indica.

Minister Otmar Oduber:

Aki ta trata di purba evita mas tanto problema posibel pa Pais Aruba' Alto ehecutivonan di Odinsa ta na Aruba y prome reunion cu negociadornan di Pais Aruba a tuma lugar

Durante di e conferencia di Prensa di Gobierno Minister di Infraestructura Otmar Oduber a elabora y a duna un update riba e situacion di Green Corridor. Odinsa su Alto ehecutivonan a yega Aruba y e prome reunionnan a cuminsa tuma lugar.

Situacion

Manera ta conoci, den cuminsamento di aña a wordo sorpresa cu e informacion cu tin e proyecto di Green Corridor cu cierto momento desde aña pasa, a drenta den un estado di ta un riesgo pa bira un proyecto cu tabata den crisis. Consecuentemente a yama un reunion den Parlamento pa por aclarea/ splica Parlamento di Aruba di e situacion y alavez pidi apoderacion pa por yuda den e proceso cu tin andando (recovery mode), pa recobra parti y salba parti di e proyecto.

Durante di e encuentro den Parlamento a trece diferente carta dilanti pa evita e discusion di cu kizas ta hunga politica cu un proyecto di un magnitud grandi. Tambe a presenta diferente carta cual a pone disponibel pa miembronan di prensa mira. Den un di e cartanan aki ta mira cu e compania cu ta representa Odinsa na Aruba, esta Caribbean Infrastructure Company (CIC) a dirigi un carta pa Pais Aruba (DOW, kende ta guia e proyecto), pa musta cu nan financiador nan ta dunanan un 'deadline' pa un reunion tuma lugar. Tambe den e carta ta indica cu si cos no bay bon, nan ta saca nan mes for di e proyecto aki, a base di e acuerdo di credito cu nan tin cu e proyecto aki. Minister Oduber a splica cu e informacion aki a wordo treci na su conocimiento na cuminsamento di e aña aki. Si esaki sosode Odinsa/CIC lo exihi pago for di Pais Aruba pa e producto infrastructural cu nan tin aki na Aruba. E contract tabata uno di servicio y nunca tabata e intencion cu nos lo paga pa ricibi un proyecto/ producto, sino un servicio di mantencion pa

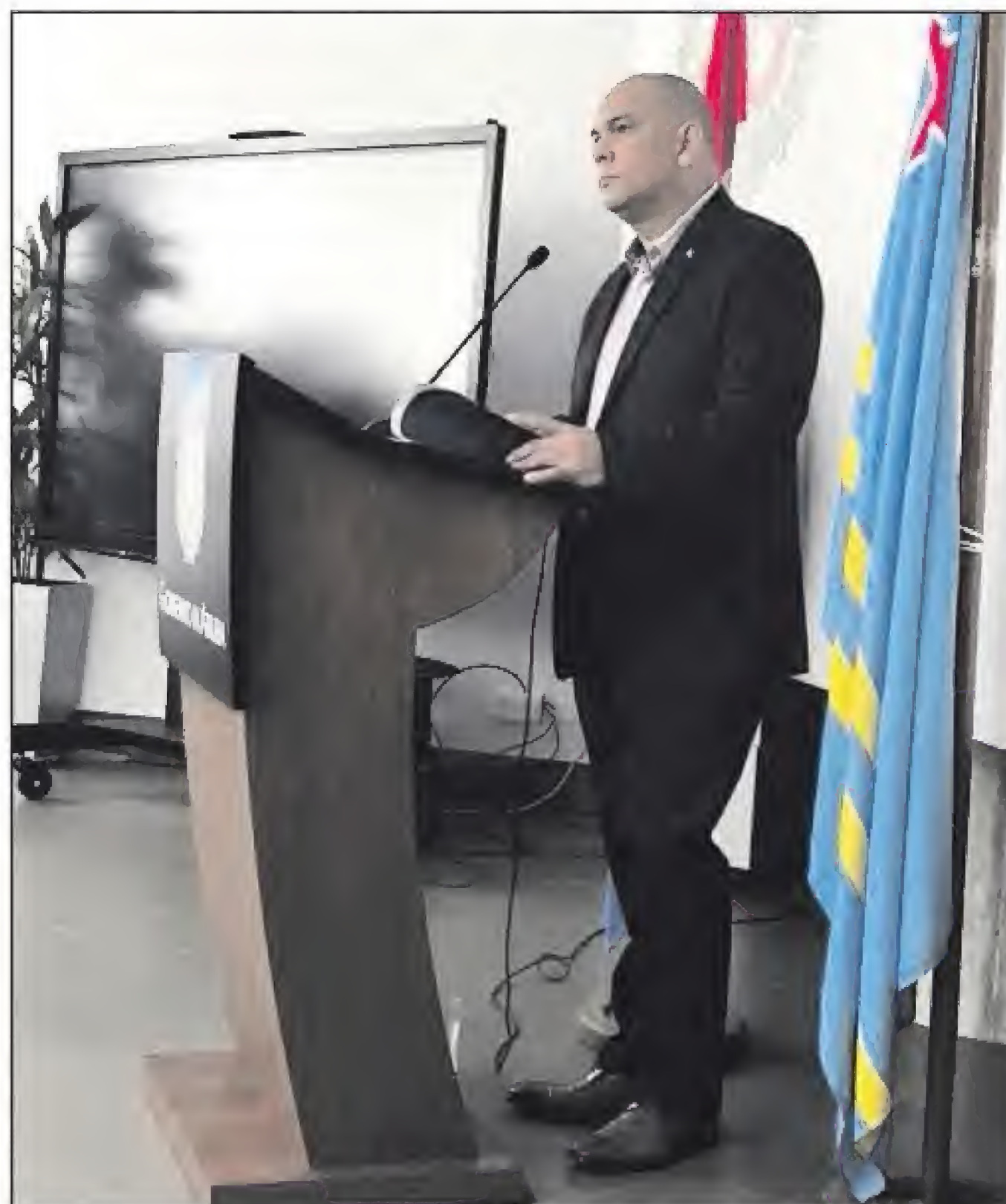
18 aña. Sinembargo pa motibo di e fayonan cu tin di parti Odinsa/ CIC y nan financiador nan, e proyecto a drenta den un crisis, pa cual a pidi Pais Aruba pa por yega na un posibel solucion pa evita esaki.

Opcionnan

Por a scoje pa no haci nada cual ta significa cu automaticamente ta yega na e punto ariba menciona cu Gobierno lo mester paga locual cu tin poni como producto, pa motibo cu nan no por coy e brug of caminda bay cu ne. Cu tur e riesgo cu esaki ta bin cu ne, como cu no sa kico exactamente ta hayando como producto. Esaki ta haci cu Pais Aruba ta keda responsabel tambe pa e mantencion pa e proximo 17 añanan tambe. E otro opcion tabata pa drenta den 'recovery mode' cual ta e fase cu a drenta actualmente unda cu ta sinta na mesa cu Odinsa. Esaki ta e recomendacion cu a bin for di tur e institutonan. Pues no ta Pais Aruba ta dicidi cu e proyecto ta den crisis sino, Independent Entity Engineering cu a wordo busca for di tempo cu a cera e contract tambe a recomenda esaki. Hunto cu PwC cu tabata e expertonan di afo cu a wordo busca desde Augustus 2016, a recomenda pa bay e caminda aki. Pa haci e daño na Pais Aruba, menos cu ta posibel.'

Reunionnan

E reunionnan aki a cuminsa, alto ehecutivonan di Odinsa ta na Aruba y e prome reunion a tuma lugar cu e team negociador di Pais Aruba cu ta wordo representa pa DOW y su team. E financiador nan hunto cu AIB ta reuniendo cu e dos partidonan pa mira si tin intencion pa por yega na un solucion. Si e reunion inicial aki bay bon, ta duna te cu 14 di Februari un indicacion di Aruba y Odinsa si nan ta mira cu por yega na un entendimiento. Si esaki no tuma lugar, inmediatamente e financiador nan lo 'pull the plug'. Si esaki tuma lugar, esaki ta



hiba Pais Aruba bek na e prome opcion menciona.

Si nan keda satisfecho cu e prome luna di negociacion, nan lo duna te cu augustus, pa por yega na un conclusion definitivo. Pasobra si na e momento ey nan no yega na un conclusion definitivo, esaki ta significa cu e financiador nan lo no pone Odinsa responsabel mas, sino Pais Aruba tambe ta wordo poni responsabel conforme e carta cu tin riba mesa na e momentonan aki y segun e contract cu tin, Minister Oduber a splica ampliamente.

Concluyendo Minister Oduber a enfatisa cu aki ta trata di purba evita mas tanto problema cu ta posibel pa Pais Aruba. 'Ta yuda Odinsa pa yuda nos mes, pasobra si no yuda Odinsa esaki lo perhudica Pais Aruba kizas dobbel den henter e proceso aki. A scoje un caminda serio, buscando profesionalnan adicional pa por medio di e proceso, por evita cu e perdida pa Pais Aruba ta di un significacion mas grandi di loke ta pensa na e momentonan aki.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

E temporada di workshops na Cosecha a cuminsa pa 2018

E aña aki atrobe Cosecha lo brinda publico diferente workshops den e centro creativo di Cosecha cu ta situa na San Nicolas. Pa cuminsa e temporada di workshops pa 2018 lo tin diasabra dia 27 di Januari dos workshops.

Cosecha conhuntamente cu e artesana Romelinda Maldonado lo organiza un workshop di Mandala Canvas Painting, unda publico por siña pinta e diseño grafico di Mandala cu espacio pa expresa su mesun creatividad. E workshop aki ta di 11.00 te 14.00 y ta costa 45,00 florin incluyendo material y refreshments.

E di dos workshop dia 27 di Januari ta esun di Owl on Driftwood. Cosecha ta ofrece esaki hunto cu e artesana Maja

Lepsanovic. Maja ta traha cu driftwood y e ta bay siña publico con pa traha cu e material aki usando verf y klei.

E workshop aki ta di 15.00 te 17.00 y ta costa 65,00 florin incluyendo material y refreshments.

Inscripcion ta tuma lugar na Cosecha San Nicolas of na Cosecha Oranjestad. Pa mas informacion por tuma contacto cu Cosecha San Nicolas na telefoon 587-8708 of Cosecha Oranjestad na telefoon 587-8709. Tambe por manda un email na arubacosechasn@gmail.com.

Pa mas información pa cu Cosecha, por bishita e Facebook page di Cosecha: www.facebook.com/Aruba-Cosecha.



Homber cu a maltrata y choca su ex a keda



Diahuebs madruga a drenta informe cu tin un pareha pleitando na Avenida Milio Croes. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio.

Na yegada di e patruya a bin haya un homber chocando su ex- cu tabata lomba contra muraya. Polis di biaha a a detene y ora a ristre, a bin haya un cuchiu den su poder pues e homber aki lo tabata tin menos bon intencion. E dama a declara cu e homber a dal e na varios ocasion y a logra yega te pafor di e cas unda a logra grita pa auxilio. E dama a entrega keho y e homber a keda deteni.

Family Feast

AWG. 50.00

- 10 pida galiña
- 1 boter di Pepsi di 2L
- 5 sides chikito di bo gusto
- 1 tas pa haci compras

Tanten cu tin den stock

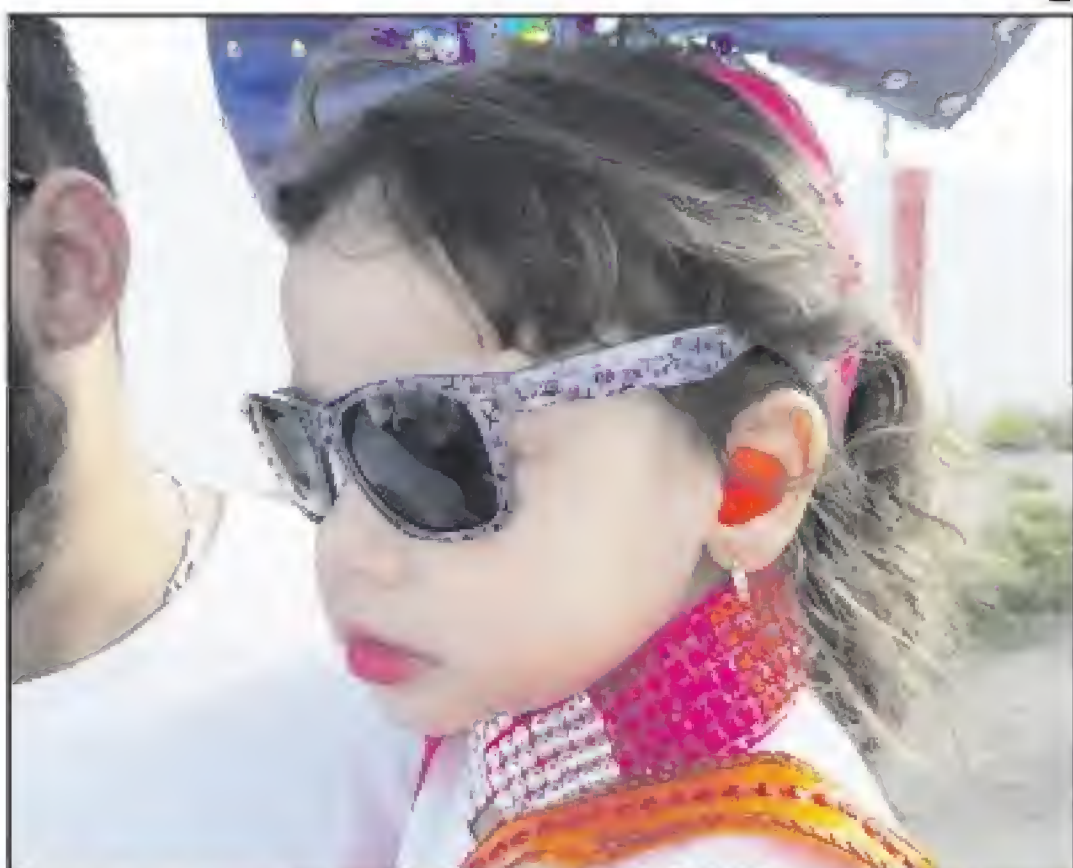
KFC

SAN NICOLAS SANTA CRUZ
ORANJESTAD PALM BEACH

It's finger lickin' good

Ivy Simon-Hernandez, Vice-Presidente Quota 2017-2018

Earplugs Campaign



Durante e rueda di prensa Quota-member a manda un palabra di bon bini na tur y na e nvitadonan special: Glen Rock representante di WEB Aruba y Sr. Roberto Robins representante di All Safety Wear

"Quota tin un bunita programa e aña un biaha mas caminda nos kier sigui concientiza nos comunidad di Aruba e importancia di Cuido di Oido durante temporada di carnaval. Nos slogan pa e aña aki:

- Den Carnaval 64 cuida bo oido cada rato, pa bo no perdÉ, den un rato

Cuido di oido ta loke Quota ta kere den dje.

Pa e ultimo 29 añanan Quota ta lanza e campaña pa haci uso di earplugs durante e temporada di Carnaval. Nos a ripara aña pa aña cu e demanda

pa earplugs ta bira mas grandi. Tanto pa carnavalista-yehendenan para na banda di caminda ta pidi earplugs y Esey ta duna nos e animo pa sigui cu e campaña aki. Quota ta hopi contento di anuncia cu pa di 10 aña consecutivo WEB Aruba ta contribuyendo cu Quota, cu donacion di earplugs.

E aña aki un biaha mas Quota ta conta cu ALL SAFETY WEAR cu ta sponsor earplugs cu cabuya y sin cabaya. Quota kier a gradici tur gruponan di carnaval cu ta contribui cumprando earplugs delanta pa nan participantenan. Esaki ta un muestra grandi cu nos Miembronan di carnaval ta consiente e importancia di oido, cual Quota ta aprecia masha tanto. Finalizando deseando comunidad di Aruba un dushi carnaval."



KOOYMAN

CELEBRA DIA DI BETICO

cu Kooyman y ricibi

10% di descuento*

ariba mayoria di articulonon.

Lo tin musiek & entretenimento di
"Kids to Kids Dance Academy"

Orario di 9am pa 2pm

* Descuento ta solamente valido riba compra cash.
Descuento no ta valido ariba promocionan actual, volume discounts, cement, rebars, welded mesh y special orders. Articulonon cumpra riba 25-01-2018 mester wordo transporta e mesun dia.

KOOYMAN MEGASTORE
 NON-STOP DI 7AM TE CU 7PM Y DIADOMINGO 9AM PA 2PM
 KOOYMAN MEGASTORE AV. E. J. (WATTY) VOS 20

WWW.KOOYMANBV.COM

Fundacion Lotto pa Deporte ta gradici rebendedornan

Lotto pa Deporte a kibra tur record di benta aña pasa

Pa prome biaha den historia a surpasa 50 miyon florin na venta

“Nos ta contento, e esfuerzonan di mercadeo, di venta y e confianza di pueblo den Lotto ta sigui crece”, asina mr. Di-Stefano Wernet, Director di Stichting Fundacion Lotto pa Deporte a sigura. E ta consciente si cu e crecimiento ey lo no tabata posibel sin sosten di e rebendedornan.

Fundacion Lotto pa Deporte, paralelo na e venta cu a aumenta, a inverti mas den deporte aña pasa. Tambe pa motibo cu a renegocia e acuerdo cu Canadian Bank Note, a haci cu Lotto a haya no menos di 2 miyon florin adicional. E suma ey a bay completo na proyectonan y eventonan deportivo. Un di e proyectonan mas grandi tabata renobacion completo di e piscina olimpico na Savaneta, cu porcierto a inicia e siman aki.

E acuerdo nobo firma na Januari 2017, pa cambia e estructura di comision (fee) cu ta bay na e compania Canadian Bank Note cu ta opera e loteria na Aruba, ta bay cuminsa duna su frutonan. Bisando esaki, Fundacion Lotto pa Deporte lo haya extra cen na momento di calcula reparticion di entrada di Lotto.

“Nos no por lubida e rebendedornan, pasobra sin nan empuhe, nan compromiso pa bende mas y nan confianza den nos fundacion, cu nos no por a logra e crecimiento aki”, asina e Director di e fundacion a splica.

Ta bon pa enfatiza cu Lotto di Aruba a conoce un venta di mas cu 41 miyon florin na aña 2013. A nota un aumento barbaro na 2014 alcanzando mas di 49 miyon florin. Na aña 2015 e venta a cay un poco na 48 miyon, a cay na

2016 na 47 miyon, pero a bons bek duro na 2017 ora cu a alcanza e suma di Afl. 50.478.681,= na venta total, cu ta representa un crecimiento di 6.6% compara cu e aña anterior.

“Nos a tuma nota cu mas Lotto mercadea, mas nos inverti den deporte, mas confianza e pueblo ta haya den e loteria nacional y mas nan ta cumpra. Tene cuenta cu mas e venta ta, mas nos ta ta inverti den nos organizacionnan deportivo”, di acuerdo cu Di-Stefano Wernet.

Durante e dianan aki ta bishitando cada un di e mas di 180 rebendedornan di Lotto di Aruba, situa tur rond di nos isla. Cu un regalo special pa nan, ta muestra nan aprecio pa nan sosten. Lotto anualmente ta paga mas o menos 5 miyon florin na comision na rebendedornan, pues ta mira den cada un di nan un bon partner di negoshi. Bisando e suma cu ta bay na rebendedornan, no por keda sin menciona e hecho cu e venta di Lotto ta crea cuponan di trabao. Mas e venta subi, mas hende ta haya trabao na cada un di e oficianan di number.

Separa di e mas di 110 miyon florin paga na premio e ultimo 5 añanan, Lotto ta paga comision na rebendedornan y sin lubida BBO na Servicio di Impuesto. Tur esaki ta afecta nos economia den forma positivo. Fundacion Lotto pa Deporte ta orguyoso cu, hunto cu e compania operado CBNA di Aruba, ta emplea casi 30 trahador, di cual tur ta Arubiano. Di e forma aki e fundacion ta aporta grandemente na nos economia y ta sostene nos hendenan.

“Pues pa e exito aki e ta mas cu djis nos fundacion. E ta e operado, e ta e



trahadonan di Lotto, e ta tur....e ta e cumpradornan Hopi danki”, Di-Stefano e rebendedornan y mas cu di nos diferente wegá. Wernet a termina bisando.



INTEGRIDAD : PAKICO WARD A LEY?

Cu regularidad pueblo por lesa den prensa local di e bon intencionnan di Gobierno/ Ministernan y cada vez tin cu lesa tambe cu ta trahando riba leynan prome cu por haci algo. Na prome bista comprendibel, PERO no tin casonan cu por cuminsa direct?

Ehempel "INTEGRIDAD": No ta posibel Gobierno cuminsa cu un comisión, dunando cierto lineanan di trabao y laga e comisión funciona pa loke ta concerni asuntonan interno di Gobierno? Asina e comisión por cuminsa traha mesora sin warda ley y acumula experiencia, a base di cosnan real, cu e comision topa den su experiencia practico. Tur experiencia aki por sirbi pa traha un ley cu base real y no simplemente cu base teórico.

Mescos pa otro asuntonan no por cuminsa direct den un of otro forma wardando riba ley?

Pueblo ke mira acción y tur hende sa cuanto ta tarda prome cu un ley bin cla te pa e por wordo ehecuta. Mientras tanto tur cos ta sigui manera antes?

Dama chauffeur blokeá y perhudicá

Pa castiga e chauffeur a bisa e cu e mester warda te 12'or



Un dama chauffeur a bira victima di blokeamento den oranan di mainta ora e'la para den e parkinglot di Eco Destination. Pa un motibo of otro pa castiga e dama chauffeur un auto a para su tras y a blokea esaki. Ora e chauffeur victima a bay puntra pa laga hala e auto cu ta blokea e pa sali a bin tende cu e mester warda te 12'or pasobra e a para unda no ta permiti.

Pa suerte di esnan cu a blokea e dama maske kizas cu nan razon pero e hecho ta di condena. Ban ta mas social y no haragan pa castiga esun involvi nos ta riba un mundo y un isla ban biba na paz y no den guerra!

Minister Otmar Oduber:

99% di e producto ta poni, pero e servicio cu a existi for di e contract no

Tin varios preocupacion pa incumplimentonan cu tin cu Green Corridor pa loke e aspecto di seguridad



cu ta dura pa 100 aña, cual awor no por wordo garantisa.

Independant Engineering ta bisa cu e brug actual su calidad no ta garantiza pa 100 aña, no ta garantiza cu e brug por carga e peso cu a wordo poni den contract cu e mester por carga, e beton mester wordo drecha, entre otro. Pa cual mester bay analiza cua incumplimento por wordo drecha of si esakinan lo por wordo deduci den forma di un boet na e compania. E vangrail nan cu tin mey mey di e trafico cu no ta segun especificacionnan di seguridad cu a wordo existi den e contract, e santo cu e cadushinan mey mey di e caminda tampoco tabata intencion di e contracto. Envez di esaki mester tabatin un otro tipo di separacion entre e camindanan pa asina proteha pa hende no por pasa asina facil mey mey y local cu tin actualmente no ta suficiente y ta peligroso.

E tipo di mancamentonan aki tin consecuencia financiero grandi pa ambos partido cu mester negocia, Minister Oduber ta ilustra. 'E brug tey y ta parti di e 99% di Green Corridor cu ex - Minister di Infraestructura a indica cu ta cla. Sinembargo e no ta traha a base di e especificacionnan stipula den e contract pa loke ta e calidad y balor cu mester paga pe, cual ta loke ta lamentabel y preocupante.

Pa amplia riba e aspecto financiero di Green Corridor, particularmente e actitud di e financiadornan Minister di Infraestructura Otmar Oduber ta duna e siguiente splicacion:

E financiadornan no a haya nan pago cu mester a cuminsa tuma lugar for di augustus aña pasa cual tabata e dia cu Odinsa/CIC mester a entrega e trabaonan/ servicio. Den e caso aki, considerando tur e incumplimentonan cu tabatin (mas di 500 punto cu a papia riba dje den Parlamento), Pais Aruba a bisa cu no ta paga. E tempo ey na Augustus, Odinsa a carga e responsabilidad di pago aki, pues e prome 6.5 miyon cu mester a wordo paga aña pasa y e ultimo kwartaal di aña, a wordo paga door di Odinsa mes na e financiadornan. Odinsa a bisa e momento ey tambe den un carta cu nan a manda pa e financiadornan cu nan lo no bolbe haci esaki. Pues e negociacionnan mester tuma lugar pa por yega na un conclusion. A base di esaki e financiadornan ta

hibando conversacionnan for di Augustus cu Odinsa, y a resulta for di un carta fecha 4 di Januari 2018, caminda cu AIB den nomber di e financiadornan a indica cu no tin cumplimiento cu e contract y si no yega na un acuerdo lo 'call in' riba e acuerdo cu nan tin cu Odinsa.

Ora cu ta menciona incumplimentonan ta trata diferente tipo. Minister Oduber ta splica cu pa nan por a ricibi e prome termino di pago, nan mester a cumpli cu e proyecto di tal forma cu nan lo keda ricibi nan pago pa tur e 18 añanan. Tanten cu nan no entrega e trabaon, e pago no ta cuminsa. E mas di 500 puntonan cu DOW a identifica ta encera e cosnan di mas chikito manera taki di mata, te na problemanan serio manera un brug di calidad

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com

of
☎ 585-9500

Gerencia di Departamento di Impuesto:

Diasabra tambe por paga impuesto di vehiculo di motor di año 2018

Solamente na oficina principal na Camacuri

Departamento di Impuesto ta participa na tur cliente cu mester paga impuesto di vehiculo di motor di año 2018, cu su seccion di Servicio di Caha, lo ta habri diasabra tambe.

Tur cliente cu ta desea di haci pago riba diasabra mester acudi na oficina principal na Camacuri. E clientenan cu ta desea di paga un otro tipo di belasting tambe por acudi na oficina principal riba diasabra.

Servicio	Sitio	Orario di servicio di caha riba diasabra: 20 y 27 di Januari 2018
Servicio di caha	Oficina principal na Camacuri	8:00 am - 12:00 pm

Mester remarca cu e servicio riba diasabra ta unicamente pa haci pago di impuesto. E clientenan cu mester haci cambio den registracion di vehiculo, entrega plach'i number, haci traspaso etc. lo no por haya e servicio rekeri riba diasabra.

Ta pidi e clientenan aki pa acudi na Departamento di Impuesto durante siman.

Ultimo dia pa haci pago di impuesto di vehiculo di motor di por lo menos e prome mita di año 2018, ta 31 di Januari 2018. Mirando cu no falta mucho mas pa e fecha final aki, Departamento di Impuesto ta premira cu e dlanan nos dilanti lo bira sumamente druk y pesey ta haci un apelacion na tur cliente pa probecha y haci uso di e servicio extra aki cu ta wordo ofreci riba diasabra.

Maduro Heavy Eq.N.V.

Piedra #5/ #6-Grijs-Tur tipo di Santo

Coba Pos-Fundeshi-Haci Tereno Limpi

Puntra pa Special di Luna

Tel: 5851708/

Cel:5931608/5943207/5620331

Email: mheqnv@hotmail.com



Secretario di estado Knops impreciona cu trabao di Afpakteam Aruba

Secretario di estado Raymond Knops di Binnenlandse Zaken y Koninkrijksrelaties a haci un bishita di trabao siman pasa na Aruba, Bonaire y Curaçao. Na Aruba el'a bishita, entre otro, procurador-general Alexander van Dam. Ademas el'a haci conoci cu RST (Recherche Samenwerkingsteam) na Aruba y cu Afpakteam.

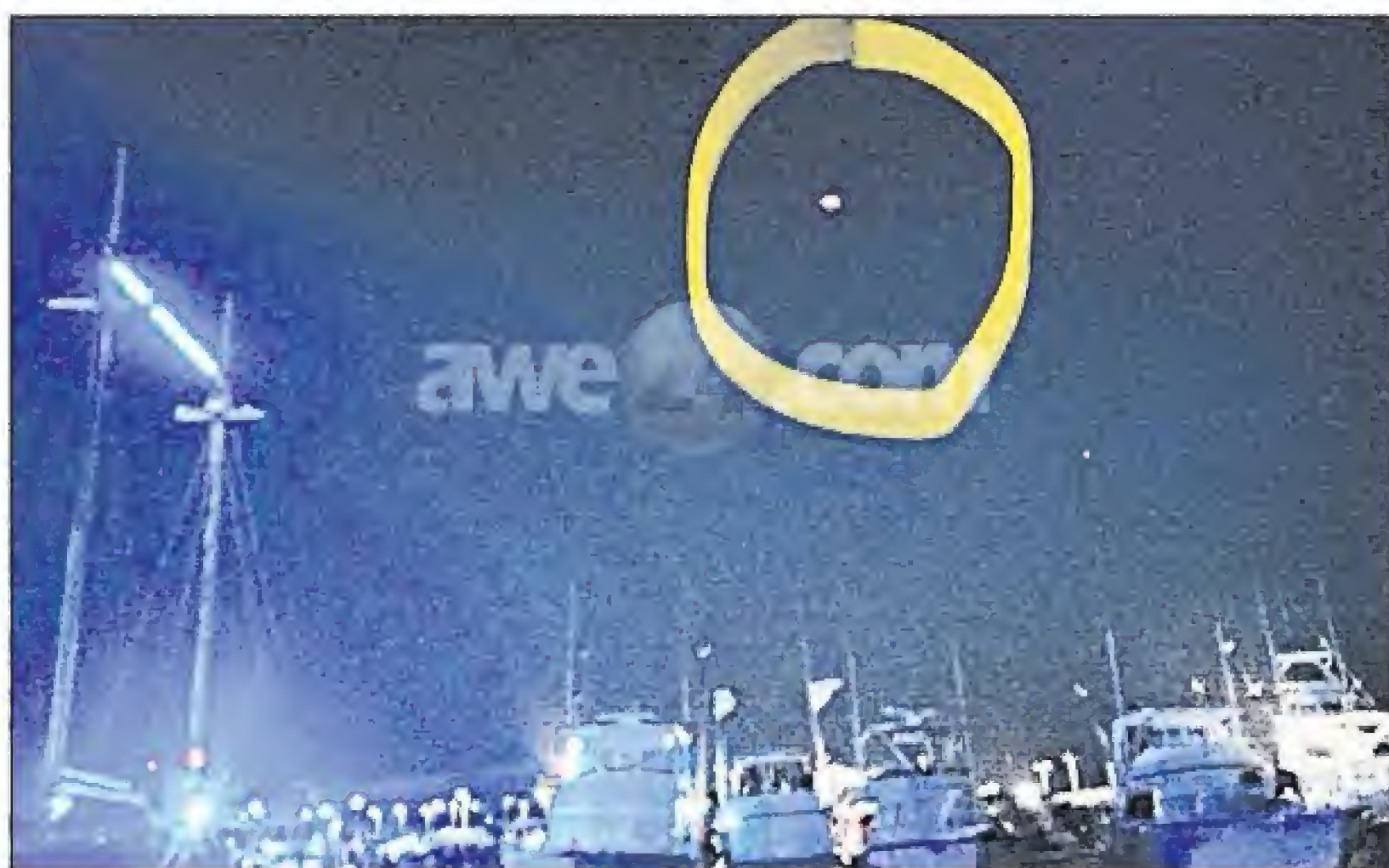
Anteriormente e secretario di estado a declara den un entrevista cu su intencion cu e bishitanan di trabao y e conversacionnan ta pa e haya un impresion di nos islanan y pa e wordo informa tocante e ambicion- y challengenan cu ta existi.

Particularmente e encuentro cu Afpakteam di Aruba a bay masha bon

mes. E Afpakteam ta traha na combati criminalidad financier economico y tin como lema 'crimen no por paga'. E secretario di estado tabata impresion cu e trabao cu e Afpakteam a haci desde cu el'a wordo funda siman pasa na Maart y e hopi exitonan cu a wordo logra.

E afpakteam ta un cooperacion entre Ministerio Publico, Cuerpo Policial di Aruba, Aduana di Aruba, Fiot (Fiscale inlichtingen- en opsporingsteam) di Departamento di Impuesto (DIMP), FIOD (Fiscale Inlichtingen- en Opsporingsdienst), Koninklijke Marechaussee (KMar), Kustwacht di Aruba, Meldpunt Ongebruikelijke Transacties, y RST (Recherche Samenwerkings Team).

Polis y security di hotel investigando un drone cu a vigila tur entrada di un hotel



Diarazon anochi a drenta informe di un drone vigilando e entrada di un hotel na Palm Beach, Mesora a dirigi un patruya pa e sitio.

a bin compronde cu aki ta trata di un caso sospechoso unda un drone a hover (keda mesun sitio) ta vigila tur entrada/ salida di e hotel y despues a baha banda pazuid.

Esaki a laga e personal di seguridad di e hotel masha preocupa y polis tin atencion di e caso aki. Recientemente tambe tabata tin molester di drone na altura di Nikky Beach unda varios drone a bula den area restringi.

Na yegada di e patruya

Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray:

Conscientizacion con pa trata animalnan ta hopi mas importante cu con pa termina nan bida



n asunto cu ta yega cerca na curazon di parlamentario SettyChristiaans-Yarzagaray ta relaciona cu e derecho di animalnan. Den e conferencia di prensa ultimo sra. Christiaans-Yarzagaray a trata e topico aki, caminda el'a referi na e protesta recien di un grupo di ciudadanonan cu kier mira un parona e terminacion di bida di animalnan indesea. Alavez e meta di e protesta tabata pa conscientiza comunidad con pa trata animalnan indesea pero tambe con pa yega na terminacion di nan bida den un forma responsabel. Aki a ser treci pa dilanti e trabao di e organizacion Crioyo Trappers cu ya a presenta un stappenplan cu posibel solucionnan na gobierno.

Sterilizacion

E enfoke ta keda riba conscientizacion ya cu segun sra. Christiaans-Yarzagaray "e parti con ta conscientiza ta hopi mas importante cu con pa termina bida, pasobra e mihor balansa ta cu no ta yega na terminacion di bida di animal". Cifranan ta indica cu e terminacion di bida di animal a baha for di 800 te cu 400 pa aña. Riba e parti di conscientizacion di nos comunidad e parlamentario ta dispuesto di duna su aporte y tambe trece posibel solucionnan. E ta aplaudi e trabao di e fundacionnan manera StimamiSterilisami cu tambe ta busca solucionnan mediantecampaña di sterilizacion di tanto cacho como pushi. Companianan grandi den sector privaya ta yudando den e campananan aki.

Conscientizacion

Di parti Parlamento sra.Christiaans-Yarzagaray lo wak kico tin caba y kico lo por bin cu ne pa yuda stimula of conscientiza e pueblo riba no termina bida di animal perotambe con pa cuida of reduce asina tanto animal na Aruba. Hopi biaha ora ta termina bida di un animal ta pasobra ya e ta den un estado di salud cu ta mihor pa sak'e for di su pena. E forma con nan ta termina e bida di e animalnan ta sosode por medio di un hangua pa pone e animal drumi. Sra. Christiaans-Yarzagaray a termina bisando cu "tur hende cu kier aporta na e conscientizacion y riba e reduccion di animalnan cu nan bida ta wordo termina pa aña, ta un aporte grandi. Menos animal cu bo por pone drumi den un aña, mas cercabo tin un mihor bida humano".

Cuatro Minister a traha un Decreto Ministerial caminda cu e taskforce ta haya man liber pa actua y percura cu ordo ta wordo reestableci riba nos beachnan

Taskforce a wordo instala pa enforza Beach Policy



Diahuebs reunion di Beach Policy a tuma lugar entre Minister di Infraestructura, Minister di Turismo, Minister di Husticia, Minister di Transporte, departamentonan den KPA, DIP, DOW, DSA y DWJZ. Cual ta esnan concerni pa trata e maneho y conducta di esnan cu ta opera di riba nos beachnan. Manera ya a declara, lo tin cero tolerancia pa e tipo di actitudnan aki pa cual un taskforce a wordo instala pa enforza esaki.

ultimo sucedidonan riba nos beachnan a shock nos comunidad den un forma negativo cual no ta aceptabel. E cuatro Minister- y

departamentonan concerni a sinta hunto pa sigura cu e maneho di '3 strikes you're out' ta siguiendo su curso y cu esaki ta wordo implementa.

Minister Otmar Oduber a indica, cu cero tolerancia lo wordo aplica riba nos beachnan y den cuadro di esaki a forma un taskforce entre tur departamentonan y instancianan concerni cu control. Dentro di poco lo inicia cu controlnan severo riba tur local ta trata permisonan cu personanan tin. Bouwvergunning, e aspecto di siguridad, comportacion, seguridad di botonan cu ta opera, watersports, hotelnan cu tin

nan stoelnan y parasolnan riba beach entre otro. E taskforce aki lo keda existi den futuro pa di e forma aki departamentonan keda traha na un forma coordina cu otro, pa evita cu ta sosode local cu a sosode riba nos beachnan.

Pa conclui, 'E cara di Aruba ta sumamente importante y mester wordo cuida pa garantiza desaroyo economico y bienestar di nos turismo. Mas ainda, e aspecto di conducta riba nos beachnan y condicionnan cu ta mara den e precario cu cada persona a haya mester wordo respeta. Pues esey ta bay encera e trabao cu ta bay cuminsa awor aki.'

Parada di blaas 2018 San Nicolas



Minister Rudy Lampe:

Minister Rudy Lampe a proclama Año 2018 Año di Papiamento!

Decreto a wordo firma pa tres minister

E año aki ta Año di Papiamento. Den presencia di minister di Cultura, mr. Miomara Ruiz-Maduro, Minister di Transporte y Comunicacion, sr. Chris Romero, parlamentario Sue Ann Ras, como tambe demas funcionario di Departamento di Cultura, a firma un decreto caminda cu a declara 2018, como Año di Papiamento. Esaki a ordo firma entre e tres ministernan, Ruiz-Maduro, Romero y Lampe.

E decreto ta bisa cu e idioma materno di nos pais ta Papiamento y ta di suma importancia pa e desaroyo di pueblo di Aruba. Gobierno tin un papel importante di guia e desaroyo di Papiamento. Minister di enseñanza a dicidi pa introduci for di año 2018, e plan di implementacion di e school multilingual y tumando na cuenta, cu dia 22 di Mei, 2018, Papiamento ta cumpli 15 año como idioma oficial di Aruba, y cu ta di gran importancia pa celebra e Año di Papiamento, dentro di e cuadro di introduccion di school multilingual y cu e Año di Papiamento, e decreto aki ta un empuhe extra pa introduccion di e school multilingual y cu experiencia, a demostra cu declarando Año di Papiamento tin un efecto positivo riba tur instancia, tur e personanan ta wordo inspira pa continua cu nan actividadnan di defende Papiamento dentro di nos cultura Arubano y pa tur e motibonan aki ta declara año 2018 como año di Papiamento.

Minister Lampe a splica acerca, cu e idioma di Papiamento ta nos tin cu defende. Aruba tabata e prome pais den Reino Hulandes, cu na 2003 a declara Papiamento como Id-

idoma oficial. E mandatario ta sumamente orguyoso di por sinta cu diferente personahe, personalidadnan di e Fundacion Lanta Papiamento, cu a duna e empuhe aki. Despues a sigui pais Corsou. Pero Aruba tabata e prome pais cu a declara Papiamento como idioma oficial den Reino Hulandes. 15 año despues, si nos mira bek, tin cierto peligernan riba e futuro di papiamento, si nos no sali na su defensa. E cifranan no ta gaña. Ya esnan cu tin idioma materno Papiamento, por ehempel na Boneiro, ta disminuyendo drasticamente.

Esey ta nifica cu na Boneiro caba tin un peliger cu e por desaparece den futuro. Na Hulanda, e cantidad di esnan cu nan idioma materno ta Papiamento, tambe a baha drasticamente. Kiermen tur e yiunan di Arubianonan, e yiunan di Corsou cu ta papia Papiamento cu a establece nan Hulanda, ya no ta domina Papiamento mas.

E islanan St. Maarten, Saba y St. Eustatius, cu sa cu hopi tabata domina e Papiamento door cu hopi di nan a crece na Aruba y Corsou, esnan cu ta dominando Papiamento na e islanan ey y di tur e proceso migratorio, tambe ta disminuyendo.

Kiermen, si e trend eynan sigui, e ora ey Papiamento tin e peliger di ta un idioma cu por extingui, cu por desaparece. Pesey United Nations, diferente organonan di Nacionnan Uni, Raad van Europa, diferente organismonan internacional, ta pidi pa defende loke nan ta yama e minderheidstalen. Idiomanan minoritario of idiomanan crioyo. Pesey Gobierno di Reino na 2014

a pidi pa haci un estudio y bin cu recomendacionnan con por defende papiamento como un idioma minoritario pa no pasa loke a pasa na hopi otro pais. Si nos wak e atlas di idiomanan cu ta desaparece, cada año ta desaparece por lo menos un idioma.

Pesey den e Reino Hulandes, lamentablemente e mesun gobierno di Hulanda cu lo mester defende papiamento na Boneiro, no ta haci'e y ta toca na Gobierno di Aruba, y pesey minister Lampe ta orguyoso, cu Gabinete Wever-Croes, ta proyecta cu un accion concreto di defensor di e papiamento. Tin e compromiso aki y ta depende di nos, pa nos en berdad Aruba tin cu hunga un rol di lider den defensa di Papiamento pa fortifica esaki y mundo henter su bista ta riba esey. Pesey a menciona e diferente instancianan, pasobra rond mundo tin e conciencia cu e idiomanan aki y idioma Papiamento ta un di esun-



nan mas valioso, si wak'e dentro di e idiomanan crioyo, mirando e literatura cu a keda desaroya, cu ta un idioma bibo aki nan Aruba. Reunionnan di Parlamento ta tuma lugar na Papiamento. Kiermen cu e ta un di e idiomanan crioyo mas desaroya na nivel mundial. Rond mundo tin su bista ki accionnan Gobierno ta tuma

pa defende e idioma aki cu nos por bisa cu ta parti di e patrimonio cultural di humanidad.

Pesey no ta algo solamente cu Gobierno di Aruba tin cu defende, sino rond mundo, mirando e rikesa cultural cu Papiamento ta representa, ta den expectativa cu ta sali na defensa di Papiamento.

Maduro Heavy Eq.N.V.

Piedra #5/ #6-Grijs-Tur tipo di Santo

Coba Pos-Fundeshi-Haci Tereno Limpi -Puntra pa Special di Luna

Tel: 5851708/
Cel:5931608/5943207/5620331

Email: mheqnv@hotmail.com



LA VIE

boutique



**New collection in
store!**

**We are located at
Shiribana 12B**

LIKE US ON FACEBOOK

**La Vie Boutique
New arrivals Plus
sizes XL-XXXL**

Parlamentario Endy Croes ta cuestiona contractonan di TNO y Phillips:

Companianan Hulandes contracta pa 10 miyon florin pa bin establece nan mes na Aruba a cambio pa Mike Eman duna lectura algun biaha pa aña na Den Haag

Durante ultimo conferencia di prensa di fraccion di MEP parlamentario Endy Croes a bin cu poco documento masha interesante. Segun Endy a splica cu Mike Eman y AVP a derocha miyones di e pais aki y a plunder nos pida baranca di tal forma lagando un desaster financiero atras. Dos contracto cu semper Mike Eman a broma cu nan tabata e proyecto di companianan Hulandes TNO y tambe esun di Phillips Lighting. E dos proyectonan aki ta costa pais Aruba algo mas di 10 miyon florin. Placa cual sigur por a wordo mihor inverti. Dos compania Hulandes cu Mike a trece Aruba derochando placa di pueblo cual finalmente ningun di dos a crea empleo pa nos comunidad cu ta den hopi necesidad pa empleo y e placa aki ta bay straight Hulanda, pues no ta keda lora akinan. Phillips Lighting su contracto ta pa pone algun luz na Plaza Padu y den algun edificio di gobierno cual proyecto ta costando Aruba riba 5 miyon. Adhunto mi lo publica parti di e contracto cual ta stipula di 2017 pa 2022 marando Aruba na man cu pia sin cu esaki ta trece un cen preto den caha. Con hende por ta abusador di estado aki? TNO ta un otro contracto cual a wordo prolonga y firma 17 di september 2017 promer cu eleccion pa 4 aña. Otro contracto di

mas di 5 miyon. Con leu e hendenan aki kier a hiba e pais aki? Con por ta posibel cu ningun parlamentario di AVP e tempo aya no por a “ring the bell.” Gewoon stempel parlament lagando tur cos pasa sin cuida interes di e pueblo aki. Nos ta hopi decepciona cu e manera di proceder di Mike Eman y AVP destrozando e pais aki financieramente. Te hasta durante reunionnan di IPKO algun parlamentario di Hulanda a menciona chistosamente cu e homber ey falta un “tik” y pues ta cuestiona su forma di maneha un pais. Esun di TNO, aparte di e suma extravagante cuta paganan, Land Aruba mester paga un huur astronomico y den e contract Land Aruba mester percura pa e lugar ta full ingericht. Kico ta e beneficiario real pa pais Aruba cu e dos contractonan aki? Hopi hende un por paga meter di awa. Nos por a inverti e 10 miyon aki pa yuda hendenan pover kisas cu nan meter di awa? Masha hopi mucha ta bay school te cu awe sin un desayuno. Nos por a brinda mas subsidie na fundacionnan cu ta yuda nos comunidad? Wel hopi otro cos por a wordo haci unda e comunidad por a sinti un efecto directo. Mike su unico obhetivo tabata complacer companianan Hulandes pagando nan miyones di caha di pueblo



Regering van Aruba

MEMO

Aan: Ministerraad
Van: Minister van Financiën en Overheidsorganisatie
Datum: 28 augustus 2017

Betreft: Verdeling kosten Philips Lighting

Op 15 april 2016 is een overeenkomst getekend tussen Land Aruba en Philips Lighting Central America. De overeenkomst houdt in dat Philips zorgdraagt voor:

- vervanging van bestaande verlichting in overheidsgebouwen door de nieuwste LED technologie en
- op maat gemaakte oplossingen voor verlichting op de iconische plaatsen Plaza Padu en Paardenbaai.

De kosten gemoeid met deze opdracht bedragen US\$ 2.599.119. Bij het sluiten van het contract was het de bedoeling dat de kosten zich zouden terugverdienen door een besparing op de elektriciteitskosten door de zuinige LED verlichting. Daarom is met Philips overeengekomen dat betaling plaatsvindt gespreid over de jaren 2017 tot 2022. In de MB van 15 april 2016 (zie bijlage) is opgenomen dat de jaarlijkse kostenbesparing ca. US\$ 510.000 bedraagt.

Philips heeft inmiddels het werk uitgevoerd, maar het Land heeft verzuimd de periodieke betalingen te verrichten vanaf januari 2017 conform het betaalschema in het addendum op de overeenkomst. De betalingsachterstand (t/m 1 september 2017) bedraagt US\$ 390.900. Philips heeft vele malen gerappelleerd en dreigt nu ook met een rechtszaak. Er dient te worden betaald.

Conform de MB van 15 april 2016 zouden de jaarlijkse kosten van het contract ten laste worden

pa bin establece nan mes akinan a cambio cu nan lo paga un ticket di avion y algun anochi den un bon hotel pa algun biaha pa aña e bay duna un lectura na Den Haag. Recientemente nos por a observa Mike saliendo pa Hulanda. Nos lo keda haci nos trabao informando pueblo di e cadavernan nobo cu nos ta encontrando cada siman den lachi. Increibel pero berdad.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500
585-9500

Kiwanis Club of Aruba a haci donacion na Casa Cuna y Fundacion Hende Muhe den Dificultad



Recientemente, Kiwanis Club of Aruba a haci algun donacion na varios fundacion, cu ta eherce diferente trabou benefico den nos comunidad. Awendia no ta facil pa mantene un fundacion riba pia y ta existi hopi tempo, esfuerzo y dedicacion pa por logra e metanan.

P'esey mes Kiwanis Club of Aruba ta haya sumamente importante pa aprecia y duna sosten na e fundacionnan aki, p'asina nan sigui eherce e trabou debidamente, cu na final ta na bienestar di nos propio muchanan y comunidad.

E miembran di Kiwanis Club of Aruba su "Child Protection Committee" a bishita Casa Cuna, pa asina cumpli cu e deseo di e famia di e angelitonan Eugene Frans y Rishandroh Anastacia, cual nan fayecimento tragico a conmovi Aruba completo algun siman

atras. Presidente di Kiwanis Club of Aruba, sra. Norma Brinkenberg-Spellen, a gradici Casa Cuna pa e cuido cu nan ta duna e muchanan, cu pa diferente circunstancia ta bin bou nan cuido y asina contribui cu un un donacion di AWG 750.

Kiwanis Club of Aruba a bishita Fundacion Hende Muhe den Dificultad y durante e bishita ameno a ricibi informacion extenso di e diferente proyecto y servicio cu Fundacion Hende Muhe den Dificultad ta haci pa comunidad di Aruba. Kiwanis Club of Aruba a su duna aporte pa asina yuda e fundacion, cu un proyecto di concientizacion pa preveni y combati abuso y violencia contra hende muhe y mucha na Aruba.

Kiwanis Club of Aruba a elegio e bon trabou cu Fundacion Hende

Muhe den Dificultad ta haci pa comunidad di Aruba. Presidente di Kiwanis Club of Aruba, Sra Norma Brinkenberg Spellen, a haci entrega di e check cu e suma di AWG 1.050,- na Sra. Magaly Maduro den presencia di e miembran Claudiene Ho Kang You y Edalitzza Weller.

Kiwanis ta un organisacion global di boluntario dedica na mehora mundo via un mucha y via di un comunidad cada biaha y tin como lema: sirbiendo e muchanan di mundo. Kiwanis Club of Aruba ta activo den e comunidad Arubano desde 1965. Pa mas informacion di Kiwanis Club of Aruba y of su actividadnan por acudi na www.kiwansaruba.org of Facebook page Kiwanis Club of Aruba. Tambe por bishita e website di Kiwanis Internacional na www.kiwanis.org.

Celebra Dia di Betico na Museo Historico Aruba

Dia di Betico ta den porta y e team completo di Museo Historico Aruba (MHA) ta den ful preparacion pa ricibi pueblo di Aruba ariba e dia aki. E museo, cu ta situa dentro di e murayanan di Fort Zoutman y Willem III Toren, lo habri su portanan pa publico for di 10'or di mainta te cu 4'or di atardi. Entrada durante e actividad aki lo ta solamente 1 florin pa persona. Ariba e diahuebs festivo aki lo tin diferente stand pa deleita e paladar di grandi y chikito. Lo bai

tin, entre otro, e cuminda dushi di Pure Local by Chef Andrew, diferente tipo di sopi, incluyendo sopi di oester y crema di pampuna y no lo por falta un variacion di cos dushi manera cocada, cuki lerchi, bolo y mucho mas. Tambe nos lo tin un bar bon surti, diferente mesa di artesanonan y un dushi ambiente cu musica tipico den background. Durante e festividad tambe nos lo tin un actividad na cual tur hende por participa. Ta trata di nos segundo Selfie Scavengerhunt cu

lo ta en conhuntto cu e museonan na San Nicolas, esta Museum of Industry y Community Museum. Na cada museo lo tin un opdracht pa saca selfies y pa post esakinan ariba Facebook pa asina por participa pa gana diferente premio. E premio mayor lo ta un weekend stay na The Ritz-Carlton Aruba. Nos ta invita tur hende pa pasa bishitanos pa pasa un rato agradabel, saborea diferente cumindanan y no perde e chens pa gana e weekend stay. Siguinos ariba Facebook pa asina haya mas informacion di e



actividad aki y pa keda al tanto di otro actividadnan

den futuro. Bin fiesta hunto cu nos.

Minister Otmar Oduber riba Green Corridor

Si keda sin haci nada Gobierno ta core riesgo di paga den un solo tiro pa un producto sin sa con e ta hinca den otro Kier pidi apoderacion pa por drenta den un Recovery Mode

Minister Otmar Oduber como Minister di Infraestructura a duna update di e Green Corridor unda e compania CIC cu ta representa Odinsa aki na Aruba, a duna nan preocupacion pa loke ta e proyecto. Manera ta conoci, na cuminsamento di aña a keda sopresa cu e informacion cu tin e proyecto di Green Corridor, cu cierto momento desde aña pasa, a drenta den un estado di ta un riesgo pa bira un proyecto cu tabata den un crisis, pa cual a pidi un reunion den Parlamento pa asina splica Parlamento di Aruba, kende ta esnan cu a duna e contracto, e machting pa Gobierno ciera un contracto pa e proyecto di Green Corridor y pa por pidi apoderacion tambe pa por yuda den e proceso cu tin andando, loke nan ta yama un Recovery Mode, pa recupera parti y salba parti di e proyecto cu tin na e momentonan aki.

Durante e encuentro cu Parlamento, a trece diferente carta dilanti pa evita e discusion cu por ta politica ta wordo hunga cu un proyecto di un magnitud asina grandi cu pais Aruba y den Parlamento a presenta diferente carta cu a pone disponibel tambe, na miembronan di prensa y cu ta bolbe pone disponibel, caminda cu e compania cu ta representa Odinsa na Aruba, kende a gana e contracto cu ta CIC, a



dirigi un carta pa pais Aruba, den e caso aki DOW, cu ta esnan cu ta guia e proceso di e proyecto, pa muestra y cu un copia di nan lendernan, esnan cu ta presta pa haci e proyecto aki, caminda cu ta duna un deadline pa dia 18 di Januari, un reunion tuma luga, no entre Aruba necesariamente cu e lendersnan, pero den e contract tin un safety valve pa e lendersnan, caminda cu ta pone cu si cos no ta bay bon, cierto momento nan ta sali afo for di un proyecto pa a base di e credit agreement cu nan tin cu e proyecto aki y e carta ey a drenta despues di mas of menos seis luna cu tabata tin combersacion, negociacionnan entre e lendersnan y CIC cu ta representa Odinsa na

Aruba.

E informacion aki a keda conoci na gobierno na cuminsamento di e aña aki y por lo tanto, pa por scapa e proyecto, e unico caminda cu ta keda gobierno, pa no tin nodo di bay corte y cu cierto momento, si no bay sinta na mesa e ora ey, den e caso aki, e lendersnan lo call riba loke ya a menciona, cu ta e credit agreement y pone e proyecto aki den un default, cu ta nifica cu Odinsa/CIC lo mester paga e lening cu nan a haci for di e lendersnan cu por cierto e consorcio a tuma luga door di AIB aki na Aruba y esey, automaticamente lo nifica e ora ey cu termina of no termina e proyecto, e grupo aki lo bin tras di Gobierno di Aruba pa exige pago pa e infraestructura y e producto cu ta poni aki

na Aruba. E contract tabata uno pa servicio. Nunca tabata e intencion cu lo ricibi un proyecto of producto. Lo a ricibi un servicio cu ta wordo manteni durante 18 aña y den e caso aki, pa motibo di e fayonan cu tin di parti di Odinsa/CIC pa nan prestadornan, den e caso aki e consorcio cu ta wordo representa pa AIB, e proyecto a drenta den un crisis y a pidi e cooperacion den e caso aki di pais Aruba pa por yega na un posibel solucion caminda cu ta evita esaki.

Naturalmente porscoge y para keto y no haci nada. Esey lo nifica cu automaticamente bo ta yega den loke a wordo splica, cu gobierno cierto momento lo mester paga e ora den one shot, loke tin poni eynan den producto.

Pero mas ainda, no sa kico bo ta haya como producto, cu ta keda atras. pasobra e tabata parti di e contracto pa tin e control debido riba e producto en si, pasobra ta un servicio tabata wordo brinda. Si tabata pone un caminda di asphalt, no tabata asina importante pa pais Aruba con e asphalt a wordo trata, con e laag di e base a wordo haci, pasobra a lo largo ta e propio grupo tin cu manten'e pa 18 aña y no tabata un preocupacion pa pais Aruba. Pesey e ta wordo considera como un servicio. Na momento cu mester cumpra, of pay off e producto cu ta poni eynan, esey ta nifica cu abo ta keda cu e responsabilidad e ora, e dia despues y pa e proximo 17/18 añanan pa su mantencion.

Otorgamento oficial di premio Appel di Oro 2017

“Sin educacion e progreso di un pais no por exist”



Recientemente, Ministerio di Enseñansa hunto cu Departamento di Enseñansa Aruba tawata tin e honor pa otorga oficialmente e premio Appel di Oro na e respectivo ganadonan. Appel di Oro ta un proyecto di reconocemento pa personanan cu ta destaca den e area di Enseñansa y ta reconoce excelencia den Enseñansa den su totalidad.

E otorgamento di e premionan a tuma luga na Aquarius restaurant den un seno hopi personal y caluroso. Minister di Enseñansa dr. Armando Lampe a cuminsa na yama bonbini na e invitadonan presente. “Ta un momento di hopi alegria ora cu como Minister di Enseñansa nos por entrega e premio Appel di Oro na e diferente maestronan na Aruba cu a destaca den aña 2017”. Minister Lampe a menciona cu ta importante pa nos comunidad tuma nota di e balor grandi cu nos educadornan tin. E hecho cu a otorga un premio na

cuater cu a resalta den aña 2017 pa nan cariño y servicio na studiantenan y alumnonan, no kieren cu no tin mas educadornan cu tambe a destaca den 2017. E tarea di un educador awendia ta uno dificil y pesey mester duna elogio na tur educadornan di Aruba y aunke cu nan no a ricibi e Appel di Oro, no obstante nos mester reconoce e balor di nan trabou. E cuater personanan cu a ricibi e premio aki ta personanan cu ta wordo mira como ehempel door di nan mesun coleganan y esey ta importante den un maneho di Enseñansa.

Esnan cu a ricibi un Appel di Oro pa aña 2017 ta como lo siguiente:
Maestro
Edwin Lucas di Colegio Hilario Angela.

Dirigente
John Wardlaw di Universidad di Aruba.

Proyecto Escolar
Ipevo di Scol Basico Washington.

Lifetime Achievement
Hetwig Kuiperdal di Commandeur Pieter Boer Kleuterschool.

Minister di Enseñansa a yama pabien na e ganadonan y alabes na tur hende di Departamento di Enseñansa Aruba cu a facilita e premio aki paso e ta importante pa duna elogio y reconocemento na educadornan cu ta destaca.

Minister Lampe a enfatisa cu: “E tin un impacto hopi grandi ora cu bo ta premia un educador pa e bon trabou cu e ta haciendo y hopi biaha nos ta inclina pa wak solamente algun fout cu ta wordo haci door di un maestro y nos ta lubida tur e partinan positivo cu un maestro ta haci dia aden, dia afo, aña aden, aña afo”. “Cu e entrega di Appel di Oro nos kier resalta tur e trabou positivo cu maestronan ta realisa y pa keda recorda esey, pa e keda graba den nos memoria cu un maestro ta indispensable pa nos sociedad”. Minister di Enseñansa dr. Armando Lampe a

finalisa bisando: “Masha masha pabien na tur e cuater maestronan cu a ricibi awe e premio Appel di Oro y na nan team, na e scolnan, pasobra un persona cu ta resalta ta representa full e team y pesey bo no por lubida tur e team cu ta para tras di e maestronan aki cu a ricibi nan premio tan mereci”.

Departamento di

Enseñansa Aruba kier a tuma e oportunidad aki pa felicita tur e ganadonan un biaha mas cu nan merecido Appel di Oro y bisa nan pa sigui cu e bon trabou.

Pa un reportahe fotografico y mas informacion por bishita nos website [ea.aw] y nos facebook page @ educationaruba.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Minister Otmar Oduber: 99% di e producto ta poni, pero e servicio cu a existi for di e contract no

Tin varios preocupacion pa incumplimentonan cu tin cu Green Corridor

Pa loke e aspecto di seguridad



Pa amplia riba e aspecto financiero di Green Corridor, particularmente e actitud di e financiadornan Minister di Infraestructura Otmar Oduber ta duna e siguiente splicacion:

E financiadornan no a haya nan pago cu mester a cuminsa tuma lugar for di augustus aña pasa cual tabata e dia cu Odinsa/

CIC mester a entrega e trabounan/servicio. Den e caso aki, considerando tur e incumplimentonan cu tabatin (mas di 500 punto cu a papia riba dje den Parlamento), Pais Aruba a bisa cu no ta paga. E tempo ey na augustus, Odinsa a carga e responsabilidad di pago aki, pues e prome 6.5 miyon cu mester a wordo paga aña pasa y e ultimo

kwartaal di aña, a wordo paga door di Odinsa mes na e financiadornan. Odinsa a bisa e momento ey tambe den un carta cu nan a manda pa e financiadornan cu nan lo no bolbe haci esaki. Pues e negociacionnan mester tuma lugar pa por yega na un conclusion. A base di esaki e financiadornan ta hibando combersacionnan for di augustus cu Odinsa, y a resulta for di un carta fecha 4 di januari 2018, caminda cu AIB den nomber di e financiadornan a indica cu no tin cumplimiento cu e contract y si no yega na un acuerdo lo 'call in' riba e acuerdo cu nan tin cu Odinsa.

Ora cu ta menciona incumplimentonan ta trata diferente tipo. Minister Oduber ta splica cu pa nan por a ricibi e prome termino di pago, nan mester a cumpli cu

e proyecto di tal forma cu nan lo keda ricibi nan pago pa tur e 18 añanan. Tanten cu nan no entrega e trabou, e pago no ta cuminsa. E mas di 500 puntonan cu DOW a identifica ta encera e cosnan di mas chikito manera taki di mata, te na problemanan serio manera un brug di calidad cu ta dura pa 100 aña, cual awor no por wordo garantiza.

Independant Engineering ta bisa cu e brug actual su calidad no ta garantiza pa 100 aña, no ta garantiza cu e brug por carga e peso cu a wordo poni den contract cu e mester por carga, e beton mester wordo drecha, entre otro. Pa cual mester bay analisa cua incumplimento por wordo drecha of si esakinan lo por wordo deduci den forma di un boet na e compania. E vangrail nan cu tin memey di e trafico cu no ta

segun especificacionnan di seguridad cu a wordo existi den e contract, e santo cu e cadushinan memey di e caminda tampoco tabata intencion di e contracto. Enbes di esaki mester tabatin un otro tipo di separacion entre e camindanan pa asina proteha pa hende no por pasa asina facil memey y locual cu tin actualmente no ta suficiente y ta peligroso.

E tipo di mancamentonan aki tin consecuencia financiero grandi pa ambos partido cu mester negocia, Minister Oduber ta ilustra. 'E brug tey y ta parti di e 99% di Green Corridor cu ex Minister di Infraestructura a indica cu ta cla. Sinembargo e no ta traha a base di e especificacionnan stipula den e contract pa loke ta e calidad y balor cu mester paga pe, cual ta loke ta lamentabel y preocupante.

DIOS TA PROHIBI CREMACION DI CURPA.

Nos por mira claramente cu den Bijbel e tradicion di Israel, cu tabata e prome pueblo escohi di Dios, nan tabata dera semper nan curpa y nunca nan no tabata kima nan curpa morto, mientras cu e otro pueblonan pagano si tabata kima nan curpa morto. E tradicion di deramento di curpa, ta wordo demostra den e Testamento Bieuw y tambe den e Testamento Nobo. Nos Senyor Hesu-Cristo mes a wordo dera den un graf y e imahen di Cristo resucita, dera y despues E'l a lanta for di morto (Rom. 6: 3-5; 1Cor. 15: 3-4). P'esey di e manera ey, tur Cristiannan ta prefera e deramento y no e cremacion, pa mantene

e manera cu Crito-Hesus nos Senyor a wordo dera, pa despues cu nos curpa wordo transforma manera di Cristo-Hesus, den un curpa glorioso, den un curpa resucita (Filip. 3: 21, Luc. 24: 30-40, Huan 20: 19-26). Nos tur ta Cristiannan yiunan di Dios, ta p'esey nos ta concerni pa hanja un bon entierro manera cu mester ta. E curpa di tur ser humano a wordo crea pa Dios y Dios a pone Su imahen den nos y Dios kier pa nos wordo trata cu respet, pasobra nos ta di dj'E. E Spirito Santo ta move den nos curpa di esnan cu ta kere y ta haci nos curpa un instrumento di honor. Cristo-Hesus mes a wordo

dera y E'l a lanta Su mesun curpa for di morto, p'esey tur Cristiannan ta kere cu nan deramento ta un testimonio pa e resurreccion cu tin di bini. Mira con e Santonan cu a muri hopi siglonan pasa, nan curpa a keda incorumpi (sin danja). Tur esey ta sosode pasobra nan a biba un bida Cristian y un bida Santo den bista di Dios. Awor Iglesia mester ta conciente di esaki, ta con Iglesia ta permiti cremacion di curpa y mientras cu Dios kier pa un curpa keda incorumpibel pa motibo di su bida Santo. P'esey cremacion ta bay contra di Dios Su boluntad. Por ehempel di algun curpa incorumpibel: St.

Padre Pío, St. Bernadeta Soubirous, St. Cecilia, St. Juan Bosco, St. Juan Vianney, St. Francisco de Sales, St. Vincent de Paul, St. Papa Pius V, St. Papa Juan XXIII, St. Anna Maria Taigi, St. Agatha y hopi mas. Cremacion no ta bini di Dios, pero cremacion ta bini di diferente pueblonan pagano y di diferente paisnan cu tin otro creencianan oculto. Hudiunan y Islamnan, nan no ta permiti cremacion di curpa den nan país. Tambe tin diferente Iglesianan y religionnan na mundo ta descurasha cremacion di curpa. Nos mester kere, cu nos curpa ta Santo crea pa Dios y cu nos curpa

mester wordo trata cu honor y cu respet y nos mester sinti, cu cremacion ta contra di e resurreccion di nos curpa. Den Bijbel ta papia, cu nos curpa lo bira stof manera cu mester ta durante tempo, pero Bijbel no ta papia, cu curpa ta bira shinishi pa medio di kimamento di curpa. Ta con un famia lo sinti, cu nan ser stima a pasa pa medio di candela y a bira shinishi? Ta con un famia ta bai celebra dia di tur defuntonan y mientras cu no tin curpa, pero solamente shinishi tin door di candela? Mi ta spera cu e consehonan aki por juda hopi hende bira conciente, cu cremacion di curpa NO ta bini di Dios.

Feria Betico weekend venidero na Santa Cruz



Ariba dia 20 y 21 di Januari lo tuma lugar e prome Feria di aña 2018 na Centro Deportivo

Betico Croes. Pa prome biaha despues di hopi aña lo wanta un competencia di cabay na

un lugar completamente diferente. Danki na ASU e Feria Betico Croes lo wordo organiza ariba e tereno patras di e sporthal.

Diasabra lo tin competencia di cabay y principiante cuminsando

pa 5'or di atardi y diadomingo lo tin competencia di jinete y amazona pa 3'or di atardi.

Lo tin bar y cushina pa e publico, ademas musica di DJ Alvin. Huez pa e feria lo ta sr. Henry Beltran di Colombia.

OCA ta yama danki na ASU, Santa Rosa, Yara Contractors, DOW y tambe e caballistanan pa hasi e evento aki posibel. Entrada ta gratis y ta invita e pueblo di Santa Cruz pa bin siña mas di e deporte di cabay.



Le lanzan objeto al papa Francisco durante su visita a Chile

El hecho se registró en el recorrido del pontífice a bordo del papamóvil rumbo al parque O'Higgins.



Un gorro golpeó al papa Francisco en la parte izquierda del rostro mientras realizaba su recorrido en el papamóvil este martes hacia el parque O'Higgins para celebrar la misa en Santiago de Chile, la primera de esta visita al país latinoamericano.

En las imágenes de video que publican algunos medios se ve que el objeto impacta contra el pontífice de manera ligera, y este se vuelve para ver que ha sido, pero continúa impávido saludando a las personas congregadas al bordo de la carretera.

Engravings Elegance Engraving on Tombstones



All types of Cemetery works
Awards, glass, mirrors, champagne
flutes marble & granites and much more

Hooiberg 81b TEL 586-1908/5934757

Miembronan a duna hopi feedback

Reunion di kwartaal cu resultadonan positivo pa AHATA



Directiva di Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA) a tene nan prome reunion di 2018 hunto cu nan miembronan. E reunion tabata exitoso, unda cu e miembronan presente a duna hopi feedback riba e presentacionnan cu nan a ricibi. Cada kwartaal Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA) tin nan reunion, unda cu ta haci diferente presentacion p'e miembronan di e asociacion.

E miembronan presente na e reunion a ricibi presentacion di Asociacion di Banco di Aruba, CEDE Aruba y Aruba LionFish Initiative Foundation, asina Jim Hepple, Acting CEO di AHATA a indica. Pa mas cu 1 aña AHATA ta haciendo e reunionnan. “Nos lo sigui cada 3 luna cu e programa aki”, asina el a indica. Ta haci e reunionnan aki pa 2 motibo, cual e prome ta pa duna informacionnan di topiconan manera con banconan no lo sigui acepta check. “Loke nos kier haci ta provee oportunidadnan na nos miembronan pa siña y haci pregunta si nan tin”, Jim Hepple a expresa. E di dos motibo ta p'e oportunidad di networking, di cual e

miembronan por conoce e managernan di e hotelnan.

Aruba LionFish Initiative Foundation (ALFI) tabata presente na e reunion di AHATA y a duna un presentacion na e miembronan riba kico nan ta haci pa combati LionFish y riba e turismo di medio ambiente, kendenan ta envolvi den e medio ambiente di e pais. Presidente di e fundacion Ed Egan a elabora cu dentro di algun siman nan lo introduci un producto di buceo (dive) conhuntamente cu nan partner di buceo. Esaki ta pa asina haya mas turista envolvi pa asina nan por captura LionFish. Mester captura LionFish y mas hende participa ta mas miho. E fundacion ta ofrece e producto aki p'e sector turismo y na mes momento pa persevera e rif di Aruba. Door di kita e LionFish ta safe e bida di rif y tambe ta safe Aruba su naturalesa bunita, cual esey ta e atraccion pa turistanan. “Nos tin cu haci esaki pa turistanan”, el a expresa. Desde aña pasa cu e fundacion a cuminsa captura e pisca venenoso aki pa asina safe e medio ambiente, unda cu ta pone e pisca den mercado pa seafood.

AHATA a invita Aruba Bank pa duna informacion riba e discontinuacion di uzo di cheque, unda cu Rocila Acosta, Director Ejecutivo di Aruba Bank, a haci esaki. E presentacion tabata basa riba e investigacion haci aña pasa di e analisis p'e uzo di buki di cheque na Aruba y mira kico por haci pa mehora y trece eficiencia den e sector bancario. Tin un grupo chikito ta haci uzo di buki di cheque, pero ta haci esaki na gran cantidad y e ta un impacto grandi den comunidad. A analisa un tiki mas pakico ta uza buki di cheque y hopi biaha ta uza esaki pa paga salario pa esunnan cu tin contract temporario, pa petty cash of pa haci comprasnan. Den e presentacion di Aruba Bank, Rocila Acosta a muestra cu e bukinan di cheque ta algo di hopi añanan 50 y awo 68 aña mas leu, banconan a haci desaroyo riba e tereno di pagonan digital.

Pa cada uzo di un buki di cheque, tin un solucion digital y a muestra riba esaki. “Hopi di nan ta custumbra di uz'e. Esey ta e manera cu semper nan a uz'e y eigenlijk nan tin un tiki miedo pa bay na e manera nobo”, asina Rocila Acosta a expresa. Aruba Bankers Association a tuma e decision tambe cu lo bay discontinua bukinan di cheque, unda a cuminsa cu e proceso di informacionnan. Asina aki a duna e companianan 1 aña pa discontinua e uzo di bukinan di cheque. Aruba Bank a splica e miembronan di AHATA riba e cambio aki y a curasha nan pa contact nan banco pa cualkier pregunta.



Daniel Tecklenborg, director CEDE Aruba, a presenta e organisacion na AHATA y miembronan riba kico tur nan ta haci pa comunidad di Aruba, unda cu ta yuda otro organisacionnan bira conoci den comunidad. E meta cu nan a duna presentacion tabata papia riba e idea di “volume tourism” y conecta e sector di turismo mas cu iniciativanan local, social cu tin na Aruba.

CEDE Aruba tin diferente proyecto social, unda cu nan a

cuminsa cu “Volunteer of the year ceremony” cual pa nan tabata uno exitoso. Ainda nan kier desaroya proyectonan concreto cu ta bira interesante pa turistanan bishita y contribui na e iniciativanan local. A papia cu AHATA riba e idea aki, unda cu lo desea di haci encuesta cu e miembronan interesa pa asina conecta iniciativanan local cu turistanan. “Nos ta sinti cu e interes ta positivo. Nos ta bay traha riba stap pa stap riba proyectonan chikito, p'asina nos por realisa e meta aki”, el a termina di indica.

A prepara duro pa yega semi final SV Dakota cla pa Britannia den Copa Betico Croes



E team di futbol SV Dakota ta den semi final di e campeonato di Copa Betico. SV Dakota lo ta enfrentando Britannia den un wega di revancha, unda cu nan a perde un wega den e prome rond di e campeonato di Division Honor.

Pa David Abdul, coach di SV Dakota, no ta algo nobo cu e team ta den semi final di Copa Betico. SV Dakota tin e meta ta pa bira campeon den

Copa Betico y tur otro copa. P'esey e ta un wega importante pa SV Dakota, di cual asina aki nan ta prepara p'e campeonato di Division Honor di Arubaanse Voetbal Bond, cual nan ta na prome luga. "Por spera hopi di Dakota. Nos ta bin pa gana e Copa Betico", asina David Abdul a expresa orguyoso.

Diadomingo awo dia 21 di Januari pa 6:00pm SV Dakota lo ta hungado. Ta spera e fanaticonan

grandi di Dakota yega pa asina apoya e team. E team cu lo ta hungando ta uno cu combinacion di hobennan y experiencia, cual hungadonan ta yega training pa prepara p'e siguiente wega.

Capitan di SV Dakota, Ferdinand Robert ta orguyoso di e presentacion di e team, cual lo hunga e fin di siman aki e semi final. Den e campeonato di AVB e team ta bayendo bon di cual nan tin 1 wega perdi den henter e campeonato. Na e momentonan aki SV Dakota ta preparando nan mes p'e campeonato di Copa Betico, unda nan lo ta enfrentando Britannia e fin di siman aki.

"Mi ta kere cu e animo ta basta halto, e entusiasmo. Mi ta kere cu cada

hungado ta enfoca riba e meta, cual ta campeon", asina Ferdinand Robert a subraya. Despues di e break na December, SV Dakota a cuminsa train bek na inicio di Januari unda cu nan a train fuerte den e parti di condicion. Tambe nan a enfoca riba e parti tactica.

P'e team e campeonato di Copa Betico ta un campeonato di preparacion, di cual e hungadonan por gara nan ritmo bek y prepara p'e campeonato di AVB. Na comienso di e campeonato tabatin algun hungado nobo y e hungadonan a adapta lihe na e team. Esaki a pone cu e team a compila bon y esey a pone cu SV Dakota tin un bon racha. "Tur esey ta danki na e esfuerso di ekipo".

Harvey Clement di SV Dakota ta orguyoso di mira e team a yega e semi final y pa esaki a enfoca riba e fanaticada. El a duna elogio na e directiva di SV Dakota, e team, e staff tecnico, David Abdul y staff cu ta haciendo un tremendo trabou. Asina aki por mira cu nan ta na prome luga cu 24 punto, unda cu SV Dakota ta anspirando pa bira campeon despues di hopi tempo.

SV Dakota ta invita e fanaticada y bario pa yega stadion desde 5:30pm pa asina apoya nan. Tambe lo mira kende lo gana e 2 ticketnan pa Miami. Ta invita tur hende pa bin wak e wega entre SV Dakota y Britannia.

Brahma Kumaris Aruba ta organisa charla “The Gateway to real Freedom”

Brahma Kumaris Aruba ta organisa un charla pa publico, titula “The Gateway to real Freedom”, diadomingo awor, 21 januari.

Con un ser humano simpel a bira un ser humano eleva door di alcanza un consiensa eleva cu cualidadesnan divino.

E charla aki ta cuminsa 7:00pm, diadomingo awor na Centro di Brahma Kumaris cu ta keda na St

Cruz 113, banda di Kenro Jewelers.

E charla lo ta liber di costo, como un servicio pa comunidad.

Pa mas informacion tocante e charla of otro actividadnan cu Brahma Kumaris ta organisa, manera workshop nan di pensa positivo of curso di meditacion por yama Cel# 5643106 of 5863618.

Tambe por bishita e website internacional



Bestuur di ASB a reuni diarazon ultimo

Lo introduci un sistema di scoring digital pa campeonato 2018

Directiva di Aruba Softball Bond a wordo eligi 13 di December ultimo ta moviendo riba un velocidad bastante halto. Den nan di 2 “Boardmeeting” den 2018 nan ta preparando strategia pa ehecuta structuralmente nan plannan. Sin embargo a enfoca hopi introducion di un sistema digital di scoring. Bao di encargo di Estefano Croes y Alfred Huntington e proyecto aki ta avanzando pa asina haci un presentacion oficial mey mey di Februari na ASB di acuerdo cu e necesidadnan di ASB.

Tur Liga y tambe tur torneo cu ASB auspacia den 2018 lo bay haci uso di e sistema aki. Esaki ta brinda no solamente resultado y “Stats” al instante pero tambe mundialmente tur hende por sigui tur wega estilo “play by play”. Otro punto cu a wordo trata ta e Liga Especial cu ASB lo organisa den luna di April. ASB lo importa 5 pitcher di un alto nivel



y lo pone esakinan disponibel pa 5 equipo miembro den klas AA. Lo hunga un luna largo estilo di double header. ASB kier logra pa tur su miembronan adapta y siña conoce e

pitcheo internacional de saroyando abilidadnan di nos atletanan. Alavez dicho pitcher mester siña pitchernan di e equipo cu el'a bin hunga pe. E torneo aki lo ta uno

open unda solamente miembronan di ASB por participa. Hungadornan di tur equipo miembro por reforza un di e 5 equiponan aki sin mester pasa e proceso di overschrijving. Esaki ta

conta solamente pa Liga Especial. Den luna di Mei momento campeonato oficial inicia e regla di overschrijving ta keda uno valido. Softball den pleno desaroyo.

Resultado di Asamblea General di AWB

Diarazon 17 Januari 2018 a tuma lugar e asamblea general di Aruba Wieler Bond. Un reunion cu a wordo guia pa e directiva temporario y e comision cu a prepara e parti di eleccion pa un directiva nobo cu lo dirigi e federacion durante 2018.

For di un principio a duna di conocer cu e personanan interesa den un funcion den e directiva di Aruba Wielerbond, por a postula nan mes. A

logra ricibi postulacion di un candidato pa e puesto di presidente. Asina mes a laga e opcion habri pa aseptacion di postulacion durante e reunion general. Esaki a conduci na cuater postulacion adicional. Di e forma aki a jega na e cantidad mínimo cu mester según e Statuut di AWB pa por forma un directiva.

E sala di reunion a conta cu un bon participacion di e clubnan miembro

cu excepcion di cuater. Despues di firma e lista di presencia, a start cu e reunion general. E directiva saliente a trata e temanan riba agenda. Despues di e parti general, e comision a tuma encargo di e parti di eleccion y a guia esaki den un forma estructura. Después di a presenta e postuladonan, a elige e directiva por medio di aclamación.

E directiva di Aruba Wieler Bond 2018 ta como

lo siguiente:

Presidente: Randy Wilson
Secretaris: Zaida Everon
Tesorera: Jessica Koolman
Comisario: Silvhyanne Vrolijk & Gerald Rasmijn

AWB ta gradici tur hende

cu a asisti na e asamblea y cu a copera cu e comision di eleccion dirigi pa Charles Vis, Charmaine Ruiz y Andre Koolman. AWB ta desea tur su miembronan tur clase di éxito den e temporada di ciclismo cu ta start e weekend aki cu e prome careda di MTB.

Rumannan un dia bendiciona yena cu hopi amor, fe y speranza den Señor

Tata infinitamente bon mi ta gradici Bo for di profundidad di mi curazon pa duna mi e privilegio di experiencia un otro dia. Ki Grandi y Maravilloso Bo ta! Tata Abo ta mi baranca fuerte den momento di bataya. Sin Bo mi no por nada y pa medio di Bo tur cos ta posibel. Pesey awe atrobe mi ta pone tur mi luchanan den Bo mannan todopoderoso. Abo nunca no a perde ningun bataya. Na

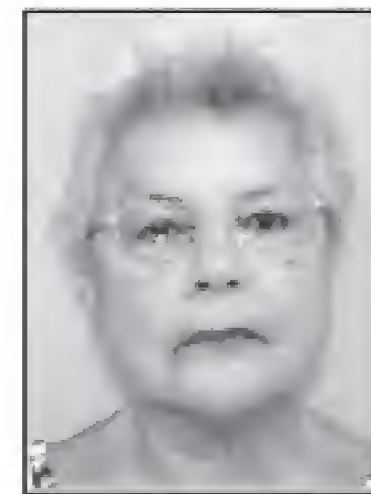
momento di persecucion y calumnia duna mi e pasenshi pa mi laga Dios eherce su defensa. Duna mi un fe firme pa confia plenamente den Bo. Awe Bo ta bisa cada un di nos pa medio di Bo Palabra cu nos mester ta prepará en caso di peliger cu nos enemigonan kier haci nos daño. (Mc. 3, 7-12)

Nos mester resa pa nan y confia plenamente den e misericordia di Dios. Laga Dios defende nos

caso. Tata misericordioso, nunca Bo no a perde ningun caso, semper Bo ta sali victorioso y pesey awe nos kier pone tur nos luchanan den Bo mannan sagrado. Aleha tur enemigo leu, esnan cu ta trece caos y confusion. No permiti cu nada cu no ta di Bo yega cerca nos ni nos sernan keri. Cubri y seya nos pa medio di Bo sanger precioso y poderoso. Amen.

Gradecimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia Trimon-Angela ta gradici tur esnan cu di un manera of otro a juda nos durante enfermedad y entiero di nos difunto stima:



Jeane Clemence Trimon-Angela
Cariñosamente jama Jeannie

Alaves ta invita pa 2 Santo Sacrificio di misa cu lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz.

Diasabra 20 di Januari 2018 pa 7'or pm
Despues di ultimo misa lo tin un rosario na
cas : Seroe Tijshi # 1

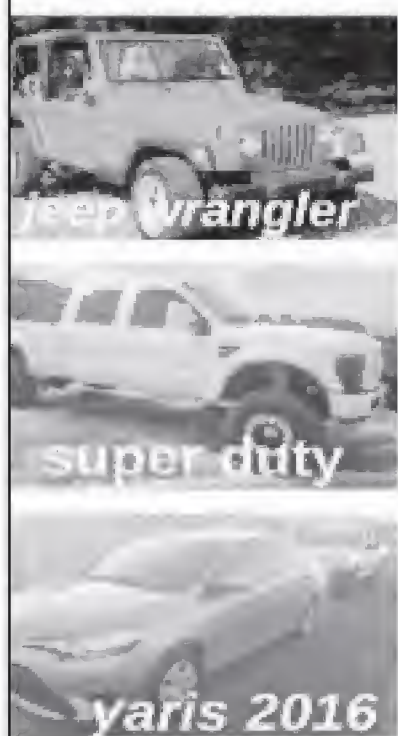
Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia



Chevrolet s10 2005
in super good condition
call 5694343 only 8500 fl



Honda hrv 2016
call 5694343



jeep wrangler
super duty
yaris 2016



call 5694343 for a road test
Isuzu in super good condition



yaris 2012
Explorer 7000 fl
PICANTO 2015

INTEGRIDAD : PAKICO WARDA LEY?

Cu regularidad pueblo por lesa den prensa local di e bon intencionnan di Gobierno/ Ministernan y cada vez tin cu lesa tambe cu ta trahando riba leynan prome cu por haci algo. Na prome bista comprendibel, PERO no tin casonan cu por cuminsa direct?

Ehempel "INTEGRIDAD": No ta posibel Gobierno cuminsa cu un comision,

dunando cierto lineanan di trabao y laga e comision funciona pa loke ta concerni asuntonan interno di Gobierno? Asina e comision por cuminsa traha mesora sin warda ley y acumula experiencia, a base di cosnan real, cu e comision topa den su experiencia practico. Tur experiencia aki por sirbi pa traha un ley cu base

real y no simplemente cu base teorético.

Mescos pa otro asuntonan no por cuminsa direct den un of otro forma wardando riba ley?

Pueblo ke mira accion y tur hende sa cuanto ta tarda prome cu un ley bin cla te pa e por wordo ehecuta. Mientras tanto tur cos ta sigui manera antes?

Un feliz comienzo di w-end rumannan y cu Dios warda nos di tur malo y peligro.

Tata Santo danki pa habri un amanecer nobo, un speranza nobo. Cada dia di nobo ta un oportunidad cu Dios ta regala cada un di nos pa nos por haci nos maximo esfuerzo pa ta miho hende. Hesus ta stima nos y E ta sigui yama nos cada dia di nobo. E ta yama nos na nos number pa nos ta hunto cu n'E, sigui'E y anuncia e Bon Noticia. Mescos cu E la yama

su diesdos discipelnan den e Evangelio, E ta yama nos tambe pa ta su discipel. (Mc. 3, 13-18) Den silencio den e misterio di Eucaristia Hesus ta papia cu nos y cada bez E ta recorda nos cu si nos kier sigui'E nos mester bandona nos mes y haci di nos bida un entrega na nos prohimo. Pa medio di e Palabra nos por encontra cu Hesus den nos bida. Señor nos Dios yuda nos

tuma un decision firme pa acepta Hesus den nos bida, pa sigui su pasonan y pa anuncia e Evangelio na esnan cu tin mas mester di dje. Prepara nos Señor pa medio di Bo Spirito Santo pa nos por cumpli cu e mision cu Bo ta yama nos pe. Danki Tata pa yama nos na nos number y danki cu nos por ta un instrumento di Bo amor y misericordia. Amen.

Cu inmenso tristeza
na nos curazon,
directiva, staff y personal
kier a participa
fayecimento di:

Sra. Maria Beatrice "Betty" Martinus- de Cuba

Mama di nos colega:
Jerina Martinus

Nos ta extende nos mas profundo
condolencia na demas famianan
y hopi forza den e momentonan
dificil aki.

Cu Betty drumi dushi den
brazo di Señor.

A fayece na Orlando, Florida

Francisco Evaristo Arends

Mihor conoci como "Chico"

*Aruba, 26-10-1930 - †Orlando, 18-12-2017

Na number di su:

Rumannan: †Shon Rita y †Yanni Luidens-Arends
Tommy y Martica Arends-Milan
Lucia y †Jose Rasmijn-Arends
Jean y Fefe Arends

Su Sobrino y sobrinanan, primo y primanan,
amigo y conocirnan.

Famia: Arends, Schwengle, Luidens, Luydens,
Milan, Rasmijn, Arendsz, de Kort, Wever,
Rafine y Croes.

Lo tin un Santo Sacrificio di misa diadomingo
21 di januari 2018 pa 6 pm na Misa Sagrado
Curason di Hesus na Savaneta pa descanso di
Chico su alma.

Acto di cremacion y entierro a tuma lugar na
Orlando y Puerto Rico respectivamente.

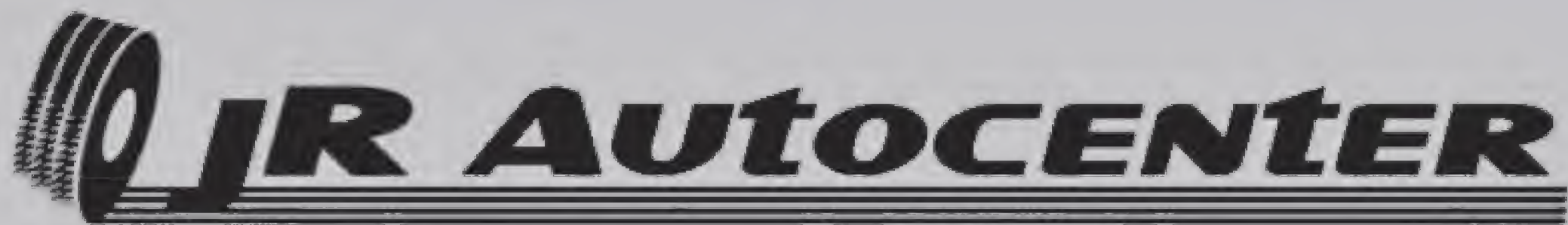
Aruba Airport Authority N.V. (AAA) y Junta di Supervision di AAA N.V. ta anuncia fayecimento di



Sra. Carmen Esmiranda Croes-Geerman

Esposa di miembro di Junta di Supervision
di AAA N.V. Sr. Rafael Croes.

Gerencia, Staf y Personal di AAA N.V. ta extende palabranan
di profundo condolencia na Rafael y demas famia.



*Bida a separa nos di nos ser keri,
pero su recuerdo, sonrisa y ehempel lo juda nos sigui padilanti.*

**Famia di JR Autocenter y Raw Studios ta anuncia
fayecimiento di nos co-fundadora y directora stima**



Carmen Esmiranda Croes-Geerman

Mihor conosi como Esma

***6 Maart 1954 - †16 Januari 2018**

**Palabranan di consuelo y forza na su esposo Rafael, su yiunan
Nathalie y Stefanie y demas famia.**

**Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar diasabra 20 januari 2018
di 1'or pa 4'or di atardi na Royal Funeral Home, despues saliendo pa santana
central na Sabana Basora. Adres pa condolencia: Royal Funeral Home,
diabierna 19 di januari di 6'or pa 9'or di anochi.**

Tur sucursal di JR Autocenter lo ta sera diasabra, 20 januari 2018

*Precioso den bista di Señor
ta e morto di Su santonan.
Salmo 116:15*



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme
cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Minguel Angel Dirksz

*06-08-1932 - †02-01-2018

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

TA BENDE

**Store display table
For sale! 700,- florin
Si bo ta interesa pa cumpra, por
yama na 748- 8280**



Salmo 116:15

Precioso den bista di Señor ta e morto di Su santonan.

Cu inmenso tristeza pero gradisido pa tur loke ela nifica pa
nos, nos ta anuncia cu nos Esma stimá a bay su cas den cielo.



Carmen Esmiranda Croes- Geerman

Mihor conocí como Esma.

6 Maart 1954 - 16 Januari 2018

Na number di su Esposo: J. Rafael Croes

Yiunan: Nathalie & Richard van Trikt-Croes
Stefanie & Marvin Weverink-Croes
Nietonan: Patricia, David, Adrian, Liam y

Alan.

Mama:

Rumannan:

Gertrudis Geerman-de Kort
Efraim & Armanda Geerman- Henriquez
Greta & Martien van Wijngen-Geerman
Mitchel Geerman
Mary & Junior Tromp-Geerman
Ashley Geerman
Sherlinda & Pablito Flemming-Geerman
Joaquin Croes

Suegro:

Manera ruman:

Astrid Croes

Cuña y swanan:

Ronald y Rosita Croes

Emma Croes

Judith Croes

Amiga/dunador di cuido: Candida Croes

Sobrino y sobrinanan, prima y primonan, tantanan y tio.

Demas Famia Geerman, De Kort, Yarzagaray, Cova,
Gonzales, Weverink, van Trikt, Croes, Flemming, Tromp,
van Wijngen, Henriquez, van Delden, Jansen

Ta invita pa e acto di entierro cual lo tuma lugar diasabra
20 di Januari 2018 di 1'or pa 4'or di atardi na Royal Funeral
Home, después saliendo pa Santana central
na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diabierna 19 di
Januari di 6'or pa 9'or di anochi.

L8 DI JANUARI

**LOTTO MERDIA
18 DI JANUARI**

CATACHI
Sorteo # 6384
6089
7168
0258
BIG 4
Sorteo # 5428
3252
10FF
Sorteo # 133
5714
ZODIAC
Sorteo # 4187
2856
Leo
KORSOU
Sorteo # 1949
6080
6611
3398

CATACHI
Sorteo # 2099
6154
4670
3847
BIG 4
Sorteo # 2099
2412
10FF
Sorteo # 155
3590
ZODIAC
Sorteo # 2099
2463
Scorpio

TA BUSCA

un bon auto di mas o menos 7 mil 8 mil fls

Ta busca Toyota Yaris pa cumpra 2010 of 2012
Yama na 569434

Ta busca tereno unda cu ta pa cumpra, Yama na 5694343

**HOUSE
FOR SALE**

**Hoekhuis na
Venezuelastraat**

**Eigendom 411 m2
den bon
condicion y bon
prijs. Pa mas
info yama
5972155**

TA BENDE

KIA Sportage 2011

Good affordable price
Call 5694343 for
more information
SUV in good condition



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forza”.

Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curazon pero conforme
cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento
cristianamente di :



Sr. Ifno Leon Isaac Heye

Mihor conoci como “Boy”

na edad di 88 aña

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

SERVICIO SEPTIC

Servicio di Septic Tank – Chica Pos

Yos Septic Tank

Tel: 566-6144 / 748-2689

Yos ta yega mesora y sigur!



**TRAINING TAAL&REKENEN
WORKSHOP:
“BEGRIJPEND LEZEN
&
TOETSTRaining”**

(pa: alumnonan di 6de klas di
school basico)

16,17,23,24; maart 2,3

Ora: 3:00-6:00 (feb. 16,23; maart 2)
: 1:00-4:00 (feb. 17,24; maart3)

Lugar: Club Don Bosco

Docente : drs. Rudolf R. Kelly

**Informacion: 562-2119 - 594-9771
585-9774.**

Email: rr_kelly@yahoo.com

TA BUSCA

**Security guard
masculino, edad
25-45 aña**

Mester tin MAVO diploma of
equivalente

Mester por papia y scirbi
papiamento hulandes
ingles y spaño. Mester tin
propio transporte

Pa mas info por yama
entre 8am cu 4 pm
pa un cita na 5883677

JAZZ

**JAZZ Piano
School**

21 Buki tur
informashon
pa bira Jazz
Piano Player
pa afl 460,00.

Tin cupo
pa piano les.
Pa INFO yama
5608629

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu
boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Guillermo Jacobs

*09-04-1930 - †13-01-2018

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

“Bou di alanan di Dios mi ta sigur”
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra
di Dios Omnipotente, bisa Señor:
“Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta
pone mi konfiansa”
Salmo 91:1-2

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu Dios su
boluntad nos ta anuncia fayecimento di :



Aurelina Arias Mercedes

Mihor conoci como “Fidelina”

*23-03-1945 - †12-01-2018

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIABIerna 19 DI JANUARI 2018

COMPILA:

DIAHUEBS 18 DI JANUARI 2018 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:

DIAHUEBS ANOCHI: LEVEMENTE TE
PARCIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE
SECO

DEN MARDUGA I DIABIerna: PARCIALMENTE
NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO.

TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS Y
TEMPERATURA MINIMO 25 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAH AWE NOCHI 06:35 PM Y LO SALI
MAYAN MAINTA 07:06 AM.

BIENTO: MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI
GENERALMENTE DIRECCION OOST;
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO)
DEN DIA FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN
RAFAGA;
FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO:
DEN PROXIMO 24 ORA DE BEZ EN CUANDO MAS
NUBLA LO PASA RIBA E ISLA
CU CHENS PA UN AWACERO PASAJERO, ESAKI
PRINSIPALMENTE DEN ORANAN
DI MARDUGA I MAINTA TREMPAN. SOBRA DI
DIA TEMPO LO KEDA
GENERALMENTE SECO.

CONDICION DI LAMA:
OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION
OOST CU HALTURA DI 3 TE 6 PIA;
E OLANAN DI MAS HALTO LO TA NA COSTA
NOORD TE NOORDWEST DI E ISLA.

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA: 25
GRADO CELSIUS.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT MAX 31 / MIN 26 / 0.2

SERO BLANCO MAX 31 / MIN 26 / 1.4

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO FIN DI
SIMAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO
PASAJERO.

BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION
GENERALMENTE OOST I MODERA TE BASTA
FUERTE;
DEN DIA FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN
RAFAGA;

TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 30/25

E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA
DIAHUEBS 18 DI JANUARI 2018 17:00 (21:00 UTC)

Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

2de Trekking										18 Januari 2018											
REN HEDEN					RENTEN DUZEND					RENTEN DUZEND					RENTEN DUZEND						
4	150	2250	150	4683	150	6664	150	8765	150	11300	150	13702	150	16170	150	22491	150	24654	150	26587	150
5	150	2293	150	4687	150	6677	150	8820	150	11313	150	13705	150	16174	150	22502	150	24679	150	26591	150
10	150	2307	150	4691	150	6693	150	8859	150	11333	150	13739	150	16188	150	22504	150	24684	150	26604	150
15	150	2319	150	4763	150	6766	150	8862	150	11339	150	13750	150	16194	150	22525	150	24721	150	26612	150
20	150	2338	150	4770	150	6776	150	8869	150	11343	150	13789	150	16099	150	22526	150	24739	150	26636	150
25	150	2358	150	4843	150	6789	150	8870	150	11345	150	13814	150	16101	150	22527	150	24744	150	26638	150
30	150	2370	150	4844	150	6798	150	8878	150	11348	150	13828	150	16106	150	22530	150	24755	150	26640	150
35	150	2391	150	4847	150	6802	150	8926	150	11360	150	13828	150	16106	150	22548	150	24778	150	26639	150
40	150	2396	150	4849	150	6811	150	8940	150	11384	150	13852	150	16134	150	22586	150	24806	150	26723	150
45	150	2413	150	4860	150	6859	150	8941	150	11424	150	13875	150	16162	150	22594	150	24808	150	26735	150
50	150	2427	150	4905	150	6896	150	8983	150	11427	150	13879	150	16182	150	22648	150	24821	150	26739	150
55	150	2433	150	4937	150	6898	150	8988	150	11433	150	13903	150	16189	150	22661	150	24844	150	26746	150
60	150	2448	150	4951	150	6920	150	8993	150	11458	150	13908	150	16196	150	22723	150	24917	150	26750	150
65	150	2462	150	4957	150	6925	150			11520	150	13936	150	16118	150	22729	150	24956	150	26741	150
70	150	2479	150	4979	150	6941	150			11537	150	13968	150	16121	150	22736	150	24961	150	26772	150
75	150	2508	150	4982	150	6993	150			11579	150	13973	150	16137	150	22737	150	24992	150	26783	150
80	150	2538	150	4994	150					11581	150	13978	150	16178	150	22742	150	24999	150	26784	150
85	150	2555	150							11614	150	13997	150	16167	150	22743	150	24999	150	26794	150
90	150	2574	150							11646	150			16149	150	22744	150	24999	150	26794	150
95	150	2577	150							11684	150			16134	150	22748	150	24999	150	26794	150
100	150	2592	150							11698	150			16179	150	22754	150	24999	150	26794	150
105	150	2598	150	5017	150					11703	150			16195	150	22777	150	24999	150	26794	150
110	150	2606	150	5036	150					11724	150			16202	150	22778	150	24999	150	26794	150
115	150	2621	150	5062	150					11725	150			16203	150	22781	150	24999	150	26794	150
120	150	2661	150	5071	150					11729	150			16207	150	22782	150	24999	150	26794	150
125	150	2670	150	5074	150					11731	150			16208	150	22783	150	24999	150	26794	150
130	150	2683	150	5101	150					11752	150			16212	150	22784	150	24999	150	26794	150
135	150	2689	150	5106	150					11756	150			16213	150	22785	150	24999	150	26794	150
140	150	2694	150	5132	150					11800	150			16215	150	22786	150	24999	150	26794	150
145	150	2697	150	5149	150					11802	150			16216	150	22787	150	24999	150	26794	150
150	150	2706	150	5150	150					11847	150			16216	150	22787	150	24999	150	26794	150
155	150	2710	150	5153	150					11866	150			16216	150	22787	150	24999	150	26794	150
160	150	2713	150	5156	150					11870	150			16216	150	22787	150	24999	150	26794	150
165	150	2716	150	5161	150					11871	150			16216	150	22787	150	24999	150	26794	150
170	150	2719	150	5173	150					11891	150			16216	150	22787	150	24999	150	26794	150
175	150	2726	150	5177	150					11920	150			16216	150	22787	150	24999	150	26794	150
180	150	2727	150	5183	150					11934	150			16216	150	22787	150	24999	150	26794	150
185	150	2781	150	5192	150					11941	150			16216	150	22787	150	24999	150	26794	150
190	150	2812	150	5193	150					11961	150			16216	150	22787	150	24999	150	26794	150
195	150	2879	150	5201	150					11970	150			16216	150	22787	150	24999	150	26794	150
200	150	2883	150	5221	150					11971	150			16216	150	22787	150	24999	150	26794	150
205	150	2885	150	5281	150					11988	150			16216	150	22787	150	24999	150	26794	150
210	150	2909	150	5299	150					11989	150			16216	150	22787	150	24999	150	26794	150
215	150	2940	150	5309	150					12025	150			16216	150	22787	150	24999	150	26794	150
220	150	2957	150	5339	150					12046	150			16216	150	22787	150	24999	150	26794	150
225	150	2995	150	5341	150					12053	150			16216	150	22787	150	24999	150	26794	150
230	150	3000	150	5365	150					12053	150			16216	150	22787	150	24999	150	26794	150
235	150	3000	150	5374	150					12076	150			16216	150	22787	150	24999	150	26794	150
240	150	3000																			